

Подписано электронной подписью:

Вержицкий Данил Григорьевич

Должность: Директор КГПИ КемГУ

Дата и время: 2025-04-23 00:00:00

471086fad29a3b30e244c728abc3661ab35c9d50210dcf0e75e03a5b6fdf6436
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования

Кузбасский гуманитарно-педагогический институт
«Кемеровский государственный университет»

Факультет филологии
Кафедра лингвистики

Казакова Елена Сергеевна

Практический курс второго иностранного языка (немецкий)

*Методические указания к лабораторным занятиям
для обучающихся по направлению/специальности подготовки
44.03.05 Педагогическое
образование (с двумя профилями подготовки),
направленность (профиль) подготовки
«Иностранный язык (английский язык) и Иностранный язык
(немецкий/китайский/французский язык)»*

Год набора - 2021

Новокузнецк - 2024

Казакова Е.С.

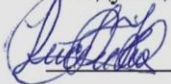
Практический курс второго иностранного языка (немецкий): метод. указ. к лабораторным занятиям по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) подготовки «Иностранный язык (английский язык) и Иностранный язык (немецкий язык)» / Е.С. Казакова. - Кузбасский гуманитарно-педагогический институт Кемеров. гос. ун-та. – Новокузнецк: КГПИ КемГУ, 2024. – 102 с. - Текст: непосредственный.

В настоящих методических указаниях для студентов представлены рекомендации по подготовке к лабораторным занятиям по домашнему чтению как одному из аспектов в изучении дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)»: содержание дисциплины, упражнения, направленные на совершенствование умений чтения и перевода, развитие умений монологического и диалогического высказываний, формирование умений анализа и интерпретации текста. Методические указания предназначены для студентов факультета филологии, обучающихся по профилю 44.03.05 «Иностранный язык (английский язык) и Иностранный язык (немецкий язык)».

Рекомендовано на заседании
кафедры лингвистики

09.10. 2024г.

Заведующий кафедрой



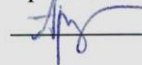
Н.Ю. Киселева

Утверждено

методической комиссией
факультета филологии

15.10. 2024 г., протокол №2

Председатель методкомиссии



Е. В. Архипова

Казакова Е.С., 2024

Федеральное государственное
бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
КГПИ «Кемеровский государственный
университет», 2024

Текст представлен в авторской редакции

Оглавление

Пояснительная записка	4
1 Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторным занятиям по домашнему чтению на немецком языке	6
2 Планы лабораторных занятий по домашнему чтению при изучении учебной дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)» с методическими указаниями для обучающихся	10
3 Методические указания обучающимся по чтению отрывка текста вслух	93
4 Методические указания обучающимся по переводу текста на русский язык	94
5 Методические указания обучающимся по подготовке пересказа текста на немецком языке	97
6 Список рекомендуемой учебной литературы по подготовке к лабораторным занятиям по домашнему чтению	99
7 Приложение Слова и выражения на немецком языке для смысловой интерпретации текста	100

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Методические указания к лабораторным занятиям по домашнему чтению, проводимым в рамках учебной дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)» подготовлены на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования в соответствии с учебным планом направления подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» и рабочей учебной программы по предмету и направлены на формирование компетенций основной профессиональной образовательной программы академического бакалавриата ОПК-7 и ПК-2.

Рекомендации разработаны для студентов очной формы обучения и реализуются на 4 курсе в 7-8 семестрах.

Для оценки результатов освоения дисциплины обучающемуся необходимо выполнить все установленные виды учебной работы, включая:

1. чтение и перевод художественного текста,
2. пересказ содержания текста с выражением своего отношения к прочитанному,
3. чтение вслух отрывка художественного текста с соблюдением произносительно-интонационных особенностей немецкого языка,
4. перевод отрывка текста с немецкого языка на русский с соблюдением литературных норм.

Таким образом, работа с текстом является составной частью экзамена по практическому курсу немецкого языка. Поэтому включение домашнего чтения в процесс изучения дисциплины является актуальным.

В результате освоения данной учебной дисциплины обучающийся должен быть способен:

- взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ(ОПК-7);

- осуществлять иноязычную речевую деятельность в процессе обучения иностранному языку (ПК-2);

Студент, изучивший дисциплину, должен уметь:

-планировать и организовывать деятельность участников образовательных отношений в рамках реализации рабочей программы учебного предмета, курса внеурочной деятельности, ООП, ДОП. (ОПК.7.4.);

-использовать соответствующие языковые средства, в т.ч. на иностранном языке для организации взаимодействия с участниками образовательных отношений (ОПК.7.5.);

- использовать знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1);

- создавать устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2);

-использовать в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3);

-воспринимать на слух и понимать аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4);

-понимать и интерпретировать аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

В условиях высшей школы лабораторное занятие по домашнему чтению - это такой вид учебного занятия, которое предполагает чтение одного литературного произведения всеми обучающимися с последующим обсуждением языковых трудностей и особенностей, страноведческих реалий, а также проблем, поднимаемых автором в этом художественном произведении.

1. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ПОДГОТОВКЕ К ЛАБОРАТОРНЫМ ЗАНЯТИЯМ ПО ДОМАШНЕМУ ЧТЕНИЮ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Домашнее чтение предполагает чтение одного литературного произведения всеми обучающимися с последующим обсуждением проблем, поднимаемых автором.

Методические рекомендации построены на основе романа Ю.Брезана «Криста» и нацелены на достижение понимания художественного произведения, обеспечение реализации этого понимания в речевой деятельности студентов, расширение знаний читающих в области истории и культуры Германии, обычаев и традиций этой страны.

Материал рекомендаций предназначен для использования его в аудиторной и самостоятельной работе студентов в рамках изучения дисциплины «Практический курс изучения второго иностранного языка (немецкий язык)».

В структурно-содержательном плане методические рекомендации содержат лексико-грамматические упражнения, направленные на закрепление и активизацию лексики и грамматики; речевые упражнения и задания, направленные на контроль понимания прочитанного, совершенствование умений чтения и перевода, развитие умений монологического и диалогического высказывания (как подготовленного, так и импровизированного), формирование умений анализа, интерпретации и пересказа текста. Основное аудиторное время уделяется развитию умений неподготовленной речи студентов – одной из главных целей занятий по домашнему чтению, обсуждению прочитанного, речевым упражнениям, ответам на вопросы для размышления и дискуссии, стимулирующие обучаемых к высказыванию своего мнения по прочитанному.

Лабораторное занятие по домашнему чтению проводится по определенной заранее намеченной главе литературного произведения (Kapitel) и блоку вопросов к ней (Pensum).

Подготовку к каждому занятию следует начинать с ознакомления с планом занятия, который отражает номер главы и содержание упражнений и заданий к ней. Тщательное продумывание и изучение вопросов главы основывается прежде всего на самостоятельной работе студента с текстом главы, справочной литературой и словарями, материалами Интернета.

При подготовке к занятию по домашнему чтению советуем придерживаться следующей пошаговой инструкции:

1. Внимательно ознакомиться и выполнить предтекстовое задание к тексту, чтобы знать, какие трудности встретятся при чтении и как их следует преодолевать.

2. Внимательно просмотреть текст для чтения. Обратить внимание на заголовок, имена собственные и географические названия. Постараться представить себе, о чем пойдет речь в тексте.

3. Читать текст по абзацам. Прочитать первый абзац текста и подумать, верно ли представление, о чем в нем говорится. Продолжить читать текст дальше.

4. Пользоваться словарем только при необходимости (если не понятен смысл прочитанного), когда все прочие возможности понять значение новых слов исчерпаны. При чтении текста важно опираться в первую очередь на то, что известно в нём (слова, выражения), и пытаться с опорой на известное прогнозировать содержание текста, догадываться о значении незнакомых слов.

Если в тексте встречаются неизвестные слова, подумать, нельзя ли догадаться об их значении. Это возможно, если:

- немецкое слово напоминает по своему звучанию аналогичное слово в русском языке, например: die Revolution.

- корень слова известен ранее, например: die Dunkelheit (dunkel), der Mut (mutig), hervorrufen (rufen).

- незнакомое слово образовано из двух или более известных слов, например: der Erdball, der Flughafen.

- окружающие его другие слова и смысл предложения в целом позволяют понять значение и этого слова.

Если при чтении текста встречаются незнакомые слова и невозможно догадаться об их значении или чтобы убедиться в правильности своей догадки, следует обратиться за помощью к словарю. Для этого потребуется:

- хорошо знать алфавит и уметь определять, в какой части словаря (в начале, в середине, в конце словаря) может находиться нужное слово, чтобы быстро его найти. Надо помнить, что место слова определяется не только местом его первой буквы в алфавите, но и второй и третьей;

- уметь по данной в тексте форме слова определять его исходную (словарную) форму, а именно: для существительного и прилагательного именительный падеж, для глаголов - неопределенную форму;

- знать об особенностях отделяемых приставок у немецких глаголов;

- знать о наличии вспомогательных глаголов в сложных глагольных формах;

- знать место всех частей сказуемого;

- знать о том, что в сложных существительных и прилагательных, если они в готовом виде не даны в словаре, надо сначала искать второе (основное) слово, а затем первое (определяющее) слово и пр.

При повторном чтении текста следует перейти к решению коммуникативных задач:

- выделить содержательную информацию (кто, что, где, когда, как, почему что-то сделал),

- разделить текст на смысловые куски/фрагменты,

- определить основную мысль каждой части текста,

- выделить ключевые слова в каждой части текста,

- отметить незнакомую для себя информацию и уточнить значение отдельных слов,

- установить связь между частями текста т.д.

Прочитав весь текст, стоит мысленно обобщить его содержание; если была цель найти в тексте определённую инфор-

мацию, нужно мысленно отметить в процессе чтения абзац /предложение/, которое содержит искомую информацию.

Если связь в предложении остается неясной, следует разобраться в его строении и установить, простое оно или сложное, найти сказуемое (оно имеет строго определённое место в предложении) и подлежащее, после чего установить, какие другие слова в предложении поясняют подлежащее, какие - сказуемое и перевести всё предложение на родной язык. Поняв одно предложение, можно приступить к чтению другого, обращая внимание на слова, от которых часто зависит понимание смысловой связи между двумя предложениями (так, например, различные местоимения или наречия в одном предложении часто указывают на слова или группу слов в другом).

Далее следует беседа по содержанию текста в целом, выборочное чтение вслух.

В качестве заданий на контроль понимания прочитанного обучающимся предлагаются задания, вовлекающие их в активную речевую деятельность:

- перескажите, расскажите, объясните, докажите,
- напишите, продолжите, закончите, дополните и пр.

Поработать со справочной литературой, словарями, онлайн-ресурсами, чтобы прояснить незнакомые слова или фразы, проверить точность понимания текста. Материал Интернета позволит получить дополнительные сведения о людях, датах, событиях, истории, традициях и обычаях страны изучаемого языка и поспособствует тем самым более глубокому пониманию текста произведения в целом.

При необходимости следует обратиться за консультацией к преподавателю, хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения.

2. ПЛАНЫ ЛАБОРАТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ ПО ДОМАШНЕМУ ЧТЕНИЮ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ДИСЦИ- ПЛИНЫ «ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНО- СТРАННОГО ЯЗЫКА (НЕМЕЦКИЙ)» С МЕТОДИЧЕСКИМИ УКАЗАНИЯМИ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Тема лабораторного занятия и её краткое содержание.

Pensum 1

Тема: das 1. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутен-

тичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das 1. Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Ordnen Sie folgende Wörter zu Sätzen!

- a) der Juni, dieser Sonntag, machen, haben, sogar, bei, eine Änliche.
- b) das Tier, eifrig, und, schmatzen, hungrig, ohne Scheu.
- c) einbiegen, er, steigen, jetzt, es, lehnen, zum Hegerhaus, vom Rad, an den Gartenzaun.
- d) der Augenblick, für, der Fremde, Christa, ihre Hand, in, die.
- e) starren, der fremde, lächeln, das Herz, greifen, die Angst, sie.
- f) das kind, der Mann, haben, das Recht, auf, kein.
- g) dumpf, aus, aufwachen, hier, Mutter Lensch, Schmerz.
- h) legen, er, der Tisch, dann, auf, hundert Mark.
- i) der Name, nicken, nach, Mutter Lensch
- j) aufschauen, sprechen, sein, ganz, Mutter Lensch, jetzt, der, andere, Mann.

Übung 2.

Suchen Sie deutsche Äquivalente für folgende Begriffe:

Задумчиво, скользить, холодный страх, в коричневых сапогах, право на ребенка, Слава Богу!, молча, пустые слова.

Übung 3.

Wie heißt der Infinitiv?

- a) pfißen, sangen, erschrak, verschwieг, begriff
- b) beinzelte, schmatzte, streichelte, murmelte
- c) herauswachsen, herausgemacht, aufgehoben, gerettet

Übung 4.

Finden Sie im Text Sätze mit diesen Wörtern! Übersetzen Sie sie ins Russische!

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Beantworten Sie folgende Fragen.

- a) Was machte Christa, als sich Hagen dem Hegers Haus näherte?
- b) Was fragte der Mann?
- c) Wie betrachtete er Christa?
- d) Wer war im Haus, als Hagen hereintrat?
- e) Wie reagierte Mutter Lensch auf diesen Besuch?
- f) Was erzählte Hans Hagen der Frau?
- g) War das immer die Wahrheit?
- h) Woran dachte Mutter Lensch, während der Mann sprach?
- i) Was wollte Hagen der Frau geben?
- j) Wie reagierte sie darauf? Warum?
- k) Womit endete das Gespräch?
- l) Wie charakterisieren diese Episoden Hans Hagen? Mutter Lensch?

Übung 2.

Wem gehören folgende Worte? Wie charakterisieren sie die sprechende Person?

- a) „Ich muß sagen, das Mädchen ist schon groß. Kann schon gut in der Wirtschaft helfen.“
- b) „Jetzt guckst du wie Max, genauso dumm! Und das ist komisch!“
- c) „Ich schenke es dir zum Geburtstag.“

Übung 3.

Lesen Sie folgende Sätze und wählen Sie diejenigen, die die wichtigste Textinformation wiedergeben!

- a) Dieser Maisonntag war schon dem Juni ähnlich.
- b) Peter, der Forstgehilfe, schenkte Christa zum Geburtstag ein kleines Rehkitz.
- c) Eines Tages kam zum Hegerhaus ein Radfahrer, das war Hans Hagen.
- d) Hans Hagen schätzte das Geld mehr als das Herz und die Liebe.

Übung 4.

Kürzen Sie die Sätze, aber so, dass sie den Hauptsinn wiedergeben.

- a) Christa war ein vierzigjähriges hübsches Mädchen mit dichtem braunem Haar und großen Augen und lebte mit ihren Eltern im Hegerhaus.
- b) Einmal, als Christa zu Hause war und sich mit ihrem Freund Peter unterhielt, kam ein fremder Mann ins Hegerhaus und wollte mit Jakob Lensch sprechen.

Übung 5.

Geben Sie den Inhalt folgender Absätze in einem Satz wieder.

- a) Der letzte Maisonntag war sehr schön. Die große Wiese blühte hinter dem Hegerhaus. Bienen und Schmetterlinge flogen herum. Zwei Stare piffen und sangen laut. Auf der Kletterrose, die vor dem Fenster des Hauses wuchs, zeigten sich schon die ersten roten Blüten. Ja, dieser Maisonntag war schon dem Juni ähnlich.
- b) Er sprach davon, dass jetzt die Nazis endlich fort sind, dass er selbst viele Jahre in den braunen Stiefeln marschiert war, vergaß er zu sagen, dass er oft an das Kind gedacht hatte. Aber die Zeit war schwer, er konnte das Mädchen nicht zu sich nehmen.
- c) Sie konnte dem Fremden nicht sagen, dass vierzehn Jahre eine lange Zeit sind, lang genug, damit zwei alte Herzen fest an ein Kinderherz anwachsen können. Sie hatte Angst vor dem Geld. Sie verstand jetzt, dass dieser Mann das Geld mehr schätzte, als das Herz und die Liebe.

Übung 6.

Sagen Sie, ob folgende Aussagen dem Inhalt entsprechen. Korrigieren Sie sie, wenn sie falsch sind.

- a) Christa war ein kleines Mädchen, 10 Jahre alt, lebte mit ihren Eltern in einer großen Stadt.
- b) Frau Lensch erschrak, als sie Hans Hagen erblickte, weil sie schlechtes Gewissen hatte.
- c) Hans Hagen sagte, dass er während des Krieges Zahlmeister gewesen war und die Front gesehen hatte.
- d) Mutter Lensch nahm das Geld, das Hans Hagen für den Unterhalt des Mädchens gab.

Übung 7.

Geben Sie dem Bild den Titel! Beschreiben Sie das Bild!

Übung 8.

Erweitern Sie folgende Sätze durch möglichst viele Wörter, Wendungen oder Nebensätze!

- a) Christa und Peter saßen im Gras vor dem Hegerhaus.
- b) Eines Tages kam ein fremder Mann ins Hegerhaus.
- c) Der Mann hatte kein Recht auf das Kind.

Übung 9.

Spielen Sie die Dialoge!

- a) Christa und Peter an der Rotbuche.
- b) Mutter Lensch und Hans Hagen im Hegerhaus.

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Halten Sie dabei an folgende Gliederung:

-Nennen Sie die handelnden Personen des Romans.

-Wann und wo spielt sich die Handlung des Romans ab?

-Wie kam Christa in die Familie des Hegers Lensch?

-Beschreiben Sie den Ort, wo sich die Handlung des Romans abspielt.

-Beschreiben Sie das Äußere von Christa Lensch.

-Erzählen Sie über das erste Erscheinen von Hans Hagen im Hegerhaus.

-Was erzählte Hans Hagen über sein Leben während der Nazizeit? Was ist in dieser Geschichte wahr und was ist nicht wahr?

Вопросы для самопроверки:

Welches Ereignis in der Geschichte Deutschlands nennt man die “Kristallnacht”? Was wissen Sie darüber? Schlagen Sie im Mayer Lexikon nach.

Pensum 2

Тема: das 2. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das 2. Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Setzen Sie die richtige Präposition ein!

- a) Die ersten beiden Augustwochen verlebte das Mädchen im Kinderferienlager ... den Zittauer Bergen.
- b) Christa legte das Gesicht ... den Unterarm und weinte laut und stoßend.
- c) Sie dachte ... etwas Trauriges.
- d) Christa rannte ... hohen Kiefern dahin, stolperte ... eine Wurzel und schlug lang hin.
- e) Einmal ... diesen Wochen weinte Christa bitterne Tränen.
- f) ... dem Mädchen lag Peter im Grase.
- g) Der Gärtner behauptet ja, das sei Unsinn, aber er ist alt und nicht ... neue Dinge.
- h) Er kann ihn ja der Inge ... komischen Roggenhaaren schenken!

über, an, auf, in, unter, in, neben, für, mit.

Übung 2.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) Das Mädchen mochte aber ...
- b) Dann hastete sie sich ...
- c) Im Sturze ließ sie den Pilzekorb fallen, ...
- d) Aber die Tränen wollten ...
- e) Christa vergaß, dass sie weinen wollte, ...
- f) Der Gärtner behauptet ja, ...
- g) So fand Peter sie ...
- h) Er wunderte sich in den Wochen ...

Übung 3.

Suchen Sie in jeder Reihe von Wörtern ein Wort, dessen Übersetzung am Anfang der Reihe gegeben ist!

- a) Слезы - die Zähne, die Tränen, die Beine, die Wunde
- b) Корзинка - das Lachen, das Blut, die Wurzel, das Körbchen, der Rehbock
- c) Капать - stolpern, fallen, tropfen, verstecken, aufhören

- d) Красться - schleichen, hingeben, bemerken, erleben, vernehmen, schauen
- e) Рябина - der Pflaumenreis, die Eberesche, der Rehbock, die Wunde, das Unterholz

Übung 4.

Finden Sie im Text Sätze mit diesen Wörtern! Übersetzen Sie sie ins Russische!

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Beantworten Sie folgende Fragen.

1. Wie verbrachte Christa die Ferien?
2. Wozu ging Christa in den Wald?
3. Wen sah sie einmal am Rande der Wiese?
4. Wie benahm sich Inge?
5. Was machte Christa, als sie die beiden sah?
6. War sie lange traurig?
7. Warum wollte sie an etwas Trauriges denken?
8. Wer fand die schlafende Christa?
9. Was machte das Mädchen, als es Peter erblickte?
10. Wie verhielt sich Christa Peter gegenüber nach diesem Vorfall?
11. Wie charakterisieren diese Episoden Christa?

Übung 2.

Sagen sie, ob folgende Aussagen dem Inhalt entsprechen. Korrigieren Sie, wenn sie falsch sind.

- a) Während der Zeit, die von den Ferien noch blieb, ging Christa jeden Morgen in den Wald und sammelte Beeren und Pilze.
- b) Christa versuchte an etwas Lustiges zu denken.
- c) Jakob Lensch fand Christa und rief sie beim Namen.
- d) Peter verstand, warum Christa ihm auswich.
- e) Christa sah, wie Peter das Mädchen küsste.

Übung 3.

Erzählen Sie, womit folgende Episode endet.

Christa ging mit ihrem Pilzkorb durch den Wald und sah ihren Freund Peter mit einem Mädchen im Gras sitzen

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Halten Sie dabei an folgende Gliederung:

a) Christas Ferien;

b) Der Fall im Wald.

Вопросы для самопроверки:

Warum weinte Christa bittere Tränen und wollte sogar sterben, als sie Peter mit Inge im Wald sah?

Pensum 3

Тема: das 3. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das 3. Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wortverbindungen zu Sätzen!

- a) Christa, in, aussäen, frühe Radischen, der erste Salat, am nächsten Nachmittag
- b) das Frühbeet, sich niederlassen, die Mutter, mühsam, der Rand, auf, ein wenig.
- c) fragen, wissen, sie, weiter, nicht, zu, mehr
- d) fest, ruhig, schlafen, und, das Mädchen
- e) Mutter, der Kuß, geben, vielleicht, auch, können
- f) Kommen, in, und, sprechen, ihr Lehrer, das Hegerhaus, darüber, mit, die Eltern

Übung 2.

Nennen Sie die Infinitivform!

- a) brachte, sprach, dachte, fuhr, beschloß
- b) meldete, brummelte, rügte, lauschte, schaute
- c) geworden, gesagt, gemeint, eingeschlafen, gezogen

Übung 3.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) Reichlich genug für Schulgeld ...
- b) Da er aus allem immer mehr erkannte, ...
- c) Ohne zu atmen, lauschte Christa, ob ...
- d) Sie hatte Mutter noch nie geküßt, ...
- e) Christa tat die Mutter leid, ...
- f) Während die Mutter später in ihrem Bett ...
- g) Der Lehrer sprach noch ein wenig davon, ...
- h) Am nächsten Nachmittag säte Christa ...

Übung 4.

Suchen Sie deutsche Äquivalente für folgende Begriffe:

Бормотать, растерянно, озадаченно, поцелуй, ночная рубашка, вздыхать, тоскливо.

Übung 5.

Finden Sie im Text Sätze mit diesen Wörtern! Übersetzen Sie sie ins Russische!

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Antworten Sie auf folgende Fragen!

- a) Welche Wünsche hatte Mutter Lensch in Bezug auf Christas Zukunft?
- b) Was wollte das Mädchen selbst werden?
- c) Verstand die Mutter Christas Träume?
- d) Wie und warum kränkte das Mädchen die alte Frau?
- e) Wie war die Stimmung in der Familie am Abend?
- f) Warum konnte das Mädchen nicht einschlafen?
- g) Wohin ging Christa?
- h) Warum schlief sie nun sofort ein?

Wie charakterisieren diese Episoden Christa, Mutter Lensch?

Übung 2.

Wem gehören folgende Worte? Wie charakterisieren sie die sprechende Person?

- a) „Christa hat ja ein ganz neues Fahrrad, und bis zur Schule ist es nicht weit.“

- b) „Ich hab’ das nicht so gemeint...“
- c) „Geh schnell wieder ins Bett, sonst erkältest du dich!“
- d) „Du bist aber dumm...!“
- e) „Du hast einen losen Mund!“

Übung 3.

Kürzen Sie den Satz, aber so, dass er den Hauptsinn wiedergibt.

Mutter Lensch wollte, dass ihre Tochter Ärztin oder Lehrerin von Beruf wurde, deshalb war sie enttäuscht, als Christa sagte, dass sie Gärtner werden wollte.

Übung 4.

Geben Sie den Inhalt folgendes Absatzes in einem Satz wieder!

Der Lehrer verstand, dass die Eltern an ihrem Kind sehr hingen, und sprach vom Internat nicht mehr. Er wusste ja auch, dass Christa im Hegerhaus alles Nötige zum ruhigen Lernen hatte.

Übung 5.

Sagen Sie, ob folgende Aussagen dem Inhalt entsprechen. Korrigieren Sie, wenn sie falsch sind.

- a) Christa wurde für die Oberschule vorgeschlagen, weil sie fleißig lernte.
- b) Christa wollte Ärztin oder Lehrerin werden.
- c) Christa wollte sich nicht bei der Mutter Lensch entschuldigen.
- d) Christa schlief sofort nach dem Gespräch mit der Mutter über ihre Zukunftspläne ein.

Übung 6.

Erweitern Sie folgende Sätze durch möglichst viele Wörter, Wendungen oder Nebensätze!

- a) Christa sollte zur Oberschule gehen.
- b) Das Mädchen wollte Gärtner werden.
- c) Das Mädchen konnte nicht einschlafen.

Übung 7.

Sagen Sie, womit folgende Episode endet!

Christa und Mutter Lensch sprachen über den künftigen Beruf des Mädchens, aber plötzlich kränkte Christa die alte Frau mit groben Worten.

Übung 8.

Betiteln Sie die Bilder mit den Wörtern aus dem Kapitel und beschreiben Sie sie!

Übung 9.

Inszenieren Sie Christas Gespräch mit der Mutter über ihre Zukunftspläne.

Übung 10.

Versuchen Sie den Inhalt der ersten Seiten des Buches von folgendem Standpunkt aus wiederzugeben: Was habe ich über Christa Lensch erfahren?

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Halten Sie dabei an folgende Gliederung:

a) Aufregung in der Familie Lensch;

d) Christas zukünftiger Beruf;

e) Streit.

Вопросы для самопроверки:

1. Warum wollten Christas Eltern nicht, dass ihre Tochter während des Studiums in der Oberschule im Internat lebte?

2. Warum war Christa der Mutter gegenüber grob, obwohl sie sie liebte und ihr einen Kuss geben wollte?

Pensum 4

Тем: das 4. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das 4. Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wortverbindungen zu Sätzen!

- a) ein neuer Lebensabschnitt, anfangen, damit, du, für.
- b) sich abwenden, kriechen, wieder, die Röte, dumm, das Gesicht, schnell, sie, doch, ihr, diese.
- c) der Kaufmann, dieser Brief, Hans Hagen, haben, schreiben.
- d) Jakob Lensch, im Bett liegen, lesen, der Brief, längst, abends, als, sie.
- e) sich machen, sie, es, nicht, haben, zu, auch, Vorwürfe, schon, längst, tun.
- f) wir, dann, eine Forsterei, vielleicht, kriegen, zusammen.

Übung 2.

Finden Sie im Text alle Imperativsätze und lesen Sie sie mit richtiger Intonation vor! Übersetzen Sie diese Sätze ins Russische!

Übung 3

Sagen Sie folgende Sätze im Perfekt!

- a) Sie denken an den Lehrer, sie denken an den Pfarrer, und beide dünken ihnen nicht nah genug, weder die Eltern noch dem Mädchen.
- b) Schnell wandte sie sich ab; kroch ihr doch wieder diese dumme Röte ins Gesicht.
- c) Dieser alte Mann, der wohl alles von Christa wusste, schien den Hegersleuten aber noch weniger geeignet, ihr alles zu erklären.
- d) Die Mutter reichte den einen Christa und nahm den anderen, nach einem Blick auf den Absender, hastig an sich.
- e) Christa drehte sich halb herum und hielt der Mutter den offenen Brief hin.
- f) Die Mutter trat in die Haustür, schien nicht zu sehen, dass Christa in ihrem besten Kleid auf der Steinschwelle saß.

Übung 4.

Führen Sie Ihre Beispiele mit den Verben an:

sich erkundigen nach + D., sich kümmern um + Akk., denken an + Akk., fragen nach + D.

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Wem gehören folgende Worte? Wie charakterisieren Sie die sprechende Person?

- a) „Vielleicht kriegen wir dann zusammen eine Försterei.“
- b) „Ein schlechter Mensch...“
- c) „Falsche Liebe ist das!“
- d) „Das Mädchel tat mir leid.“
- e) „Ich tue es.“
- f) „Schlaf gut, Mutter.“

Übung 2.

Kürzen Sie die Sätze, aber so, dass Sie den Hauptsinn wiedergeben!

- a) Nach der Entlassungsfeier bekam Christa einen Brief von ihrem Freund Peter, der ihr Glück wünschte und erzählte, wie schwer ihm das Lernen fiel.
- b) Der zweite Brief kam von dem Leibvater des Mädchens, von Hans Hagen, in dem er seiner Tochter einige Ratschläge gab.
- c) Die Hegersleute konnten lange nicht entscheiden, wer Christa die Wahrheit sagen sollte, aber dann einigten sie sich darüber, dass Mutter Lensch das tut.

Übung 3.

Geben Sie den Inhalt folgendes Absatzes in einem Satz wieder!

Peter schrieb gar nicht viel; er wünschte ihr Glück und erzählte, dass das Lernen ihm schwerfiel. Die meisten in seiner Klasse haben bessere Kenntnisse. Aber er wird viel lernen, sonst wird Christa ihn gar nicht mehr ansehen, wenn sie Oberschülerin sein wird.

Übung 4.

Erweitern Sie folgende Sätze durch möglichst viele Wörter, Wendungen oder Nebensätze!

- a) Im frühen Sommer wurde Christa aus der Grundschule entlassen.
- b) Hans Hagen gab Christa einige Ratschläge.

Übung 5.

Sagen Sie, ob folgende Aussagen dem Inhalt entsprechen. Korrigieren Sie sie, wenn sie falsch sind!

- a) Nach der Entlassungsfeier bekam Christa einen Brief von Hans Hagen, wo er ihr einige Ratschläge gab.
- b) Die Hegersleute beschlossen, dem Mädchen über Hagen zu erzählen.
- c) In seinem Brief riet Peter Christa Medizin zu lernen.

Übung 6.

Sagen Sie kurz, womit folgende Episoden enden!

- a) Als Christa mit der Mutter von der Entlassungsfeier nach Hause kam, fanden sie zwei Briefe zu Hause.
- b) Die Hegersleute sprachen darüber, wer Christa die Wahrheit sagen sollte.

Übung 7.

Geben Sie den Inhalt folgender Episode anhand der angegebenen Stichwörter wieder!

Zwei Briefe an Christa

Aus der Grundschule entlassen; die Entlassungsfeier; den Brief geben; hastig an sich nehmen; Förster lernen; die Försterei; durch einen Unfall ums Leben kommen; einige Ratschläge geben; nach dem anderen Brief fragen; einander Vorwürfe machen; der Lump; sich nicht für diesen Zweck eignen.

Übung 8.

Sagen Sie, ob folgende Ratschläge von Hans Hagen, die er in seinem Brief Christa gab, Ihrer Meinung entsprechen.

- a) „Rede wenig, lass die anderen reden.“
- b) „Kümmere Dich nicht um Politik.“
- c) „Schau nicht nach rechts und links, denke immer nur an Dein Ziel.“
- d) „Wenn du mehr kannst als die anderen, können Dir die Menschen und ihre Meinungen gleichgültig sein.“
- e) „Sei tapfer, treu und erlich.“

Begründen Sie Ihre Meinung. Gebrauchen Sie dabei folgende Klischees:

Ich meine (glaube, denke)...

Ich bin der Meinung...

Meiner Meinung nach...

Ich bin ganz sicher, dass...

Das ist kein Geheimnis, dass...

Erstens... , Zweitens... , Drittens... .

Es sei betont, ...

Übung 9.

Stellen Sie sich vor, dass Ihr Freund (Ihre Freundin) einen neuen Lebensabschnitt anfängt. Was würden Sie ihm (ihr) empfehlen?

III Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.
2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.
3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.
4. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.
Halten Sie dabei an folgende Gliederung:
 - a) Zwei Briefe für Christa;
 - b) Eine schwere Entscheidung;

Вопросы для самопроверки:

1. Was halten Sie von den Ratschlägen, die Hans Hagen Christa auf ihren fernerer Lebensweg gegeben hat?
2. Hat Hans Hagen Recht, sich Christas Vater zu nennen?

Pensum 5

Тема: das 5. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть

компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das 5. Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Setzen Sie statt Punkte die fehlenden Präpositionen und Artikel ein!

- a) Nun kamen die Kreisnachrichten ... die Reihe an.
- b) Die Mutter ging ... die Stube und holte ... Brief des Kaufmanns.
- c) Ihre Hände lagen ruhig ... der Tischplatte.
- d) Sie setzte sich nieder Tisch und füllte behutsam und leise Beeren ... die Gläser.
- e) Christa drehte das Blatt zunächst herum und schaute ... die Rückseite.
- f) Groß und hell rannen Ihre Tränen weitoffenen Augen über ... stille Gesicht.

Übung 2.

Suchen Sie im Text die Sätze mit folgenden Wörtern heraus:

Spüren, das Unglück, die Stube, die Tischplatte, hastig, sich entsinnen, die Heimat, erwachsen, jüdisch, verschleppen.

Übung 3.

Verbinden Sie zwei Sätze ins Satzgefüge mit Hilfe der in Klammern stehenden Konjunktionen! Achten Sie auf die Wortfolge im Nebensatz!

- a) Die Mutter fragte mit einem solchen Interesse. Christa sah sie erstaunt an. (dass)
- b) Sie blickte wieder auf das Mädchen. Die Mutter sah, dass Christa weinte. (als)
- c) Es war voriges Jahr. Wir haben Kartoffelkäfer gesucht. (als)
- d) Am nächsten Vormittag bereiteten Christa und die Mutter in der Küche Johannisbeeren zum Einkochen vor. Die Postbotin brachte die Zeitung. (als)
- e) Es war einmal bei uns, vor einem Jahr. Peter hatte dir das Kitz gebracht. (als)

Übung 4.

Gebrauchen Sie Synonyme zu den unterstrichenen Wörtern!

- a) Christa drehte das Blatt zunächst herum und schaute auf die Rückseite.
- b) Schwiiegend zupften sie eine Weile die Beeren von den Stielen.
- c) „Aber das ist doch klar, Mutter!“ entgegnete sie fast ungeduldig.
- d) Das Mädchen saß bewegungslos und stumm und starrte blicklos geradeaus.
- e) Die Mutter ging in die Stube und holte den Brief des Kaufmanns.
- f) Christa entsann sich.

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Geben Sie den Inhalt folgender Episode anhand der angegebenen Stichwörter wieder!

Das Gespräch zwischen Mutter Lensch und Christa:

die Postbotin; auf die Rückseite schauen; sich in erster Linie für die Familiennachrichten interessieren; der Bericht über koreanische Waisenkinder; j –n bei sich behalten; j –n ermorden; j –n trösten.

Übung 2.

Inszenieren Sie das Gespräch zwischen Christa und Mutter Lensch, als sie am Vormittag in der Küche Johannisbeeren zum Einkochen vorbereiteten.

Übung 3.

Denken Sie nach:

- a) Wie fühlten sich Mutter Lensch und Christa, als sie über Hans Hagen gesprochen hatten.
- b) Sollte Mutter Lensch dem Mädchen sagen, dass sein Vater ein Lump war.
- c) Sind Sie mit Christas Worten einverstanden: „Wenn ich weiß, woher ich komme, dann weiß ich doch viel besser, was ich will.“
- d) Verstehen Sie Christas Wunsch, die ganze Wahrheit über ihre Eltern zu kennen. Hatte Christa Recht, sie von der Mutter Lensch zu fordern?

Übung 4.

Nehmen Sie Stellung zum Problem „Eine barmherzige Lüge ist keine Lüge.“

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Halten Sie dabei an folgende Gliederung:

c) Beim Zeitungslesen;

d) Mutter Lenschs Geständnis.

c)... Vervollständigen Sie die Gliederung.

Вопросы для самопроверки:

Ordnen Sie die Sätze dem Inhalt nach!

a) „Das ich gar nicht euer Kind bin.“

b) „Ich will doch wissen, woher ich komme!“

c) „Am 9. November 1938 haben die Nazis jüdische Geschäfte und Häuser geplündert und viele Menschen in die Lager verschleppt.“

d) „Ich danke euch für alles...“

- e) Groß und hell rannen ihre Tränen aus den weitoffenen Augen über das stille Gesicht.
- f) „Bei uns aber konnte dir nichts geschehen! Du galtest ja als unser Kind!“
- g) Was nützt es dem Kind, zu wissen, dass ihr Vater ein Lump war, dachte sie.

Pensum 6

Тема: das 6. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das 6. Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Übersetzen Sie folgende Präpositionswortgruppen ins Deutsche:

На ее шее, против таких планов, в деревне, на его длинное письмо, в конце, на южной окраине, для всех покупателей, о другой стороне, дверь в дверь.

Übung 2.

Finden Sie im Text Sätze mit diesen Wortgruppen und übersetzen Sie sie ins Russische!

Übung 3.

Ordnen Sie folgende Wörter zu Sätzen!

- a) eine neue Ehe, denken an, er, die Gründung
- b) finden, diese Forderung, sich umtun, weiter, und, Hagen, unbillig
- c) ich, beibringen, gutes Benehmen, und, schon, ihr
- d) formen, jederzeit, zu, gewinnend, bloss, vermochte, ihren Mund, schmallippig, zu einem Lächeln
- e) suchen, eine Frau, die, kühl, mit, in dieser Hinsicht, passen zu ihm, er, Berechnung
- f) liegen, die Stadt, die Konditorei, auf einem Hügel

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Geben Sie den Inhalt folgendes Absatzes in einem Satz wieder!

Hagens Heirat:

an die neue Ehe denken; j-s Geschäftsgang war schlecht; j-s Geschäft blühte auf; sei aufblühendes Geschäft nicht gefährden wollen; die Ehekandidatin; die Besitzerin einer Konditorei; das Geschäft aufgeben; eine Modistin von gutem Ruf sein; j-n von einer anderen Seite kennen; die Mitgift um 3000 Mark erhöhen.

Übung 2.

Geben Sie den Inhalt folgendes Absatzes in einem Satz wieder!

Die nächste Ehekandidatin war die Besitzerin einer Konditorei, die am Rande der Stadt lag. Die Besitzerin der Konditorei war energisch, blond und vierzig Jahre alt. Sie war einverstanden, Hans Hagen zu heiraten. Sie forderte aber, dass Hagen sein Geschäft aufgibt und in ihrer Konditorei arbeitet. Diese Forderung gefiel Hans Hagen nicht, und er suchte weiter.

Übung 3.

Suchen Sie in diesem Kapitel alle Tatsachen, die Hagens Frau Greta charakterisieren. Wie charakterisieren sie sie?

Übung 4.

Nehmen Sie Stellung zum Problem: „Die kleinen Leute haben`s gut. Sie können heiraten, wie`s ihnen gefällt.“

Übung 5.

Denken Sie nach:

- Aus welchen Gründen kann der Mann/ die Frau heiraten?
- Wie stellen Sie sich ideale Ehepartner vor?

Beschreiben Sie ihn/ sie. Gebrauchen Sie dabei folgende Klischees:

- a) Mein idealer Ehemann/ meine ideale Ehefrau ist... .
- b) Er/ sie hat eine... Figur.
- c) Er / sie hat... Haare.
- d) Er/ sie hat ein... Gesicht.
- e) Er/ sie hat... Wimpern.
- f) Er/ sie einen... Mund.
- g) Er/ sie hat... Augen.
- h) Er/ sie hat... Augenbrauen.
- i) Er/ sie hat eine... Nase.
- j) Er/sie hat einen... Stirn.
- k) Er/sie interessiert sich für... .
- l) Seinem Charakter nach ist sie/ er... .
- m) Er/ sie sieht... aus.
- n) Er/ sie soll... .
- o) Er/ sie arbeitet... .
- p) Er/ sie trägt... .

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Вопросы для самопроверки:

Ergänzen Sie die Sätze!

- 1) Dort wurde sie von Zwillingen entbunden, ...
- 2) Als sich Hagen vertraulich nach Greta Plumms Mitgift erkundigte, ...
- 3) Aber sie wollte ihr gutgehendes Geschäft nicht aufgeben, ...
- 4) Für diese Möglichkeit sprach auch die Tatsache, ...
- 5) Die Konditorei lag auf einem Hügel ...
- 6) Wenn sie außerdem noch jung, ...
- 7) Er kannte manches Mädchen, ...
- 8) Mit kühler Berechnung suchte er eine Frau, ...

Pensum 7

Тема: das 7. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм

и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Suchen Sie die deutschen Äquivalente für die folgenden Begriffe: Сдерживаться, прошлое, всякий раз, упрямство, редкий, безусловно, тщательно, тяготеть, уступать, бродить, дверная ручка

Übung 2.

Finden Sie im Text Sätze mit diesen Wörtern! Übersetzen Sie diese Sätze ins Russische!

Übung 3.

Setzen Sie die passende Präposition ein!

- a) Er sah sein Unrecht ... den weitoffenen Augen des Mädchens gespiegelt und schlug noch einmal zu.
- b) Es war ein Bursch ... dem Nachbardorf, der ... Jahren einen der Personenwagen des Kreisratsamtes fuhr.
- c) Der Walzer ging ... Ende.
- d) ... Abendbrot erschien sie nicht daheim.
- e) ... der Tür lehnte der Fremde.
- f) Christa nickte, warf das zerrupfte Erikazweiglein weg und schlang die Hände ... die Knie.
- g) ... diesem Hang saß Peter und blätterte in dem Gartenbuch.
- h) Er hatte ein wunderschönes Gartenbuch ... sie mitgebracht.

Übung 4.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wendungen zu Sätzen!

- a) sich setzen, weinen, der Hackeklotz, dort, auf, sie, herzerbrechend.
- b) Hinausgehen, sie, die Küche, schaffen, sich machen, in,

und.

- c) Blau, der Schrank, an, das Kleid, hängen.
- d) Liegen, bleiben, eine Woche, in ihrem Schub, als, der Brief an Peter, länger.
- e) Im Sommer, alles, verlaufen, in einem Gleichmaß, scheinen, wirklich, gut, täglich, zu.
- f) Sitzen, blättern, Peter, das Gartenbuch, in, auf diesem Hang.
- g) Gut zu Mensch und Tier sein, sie, singen, träumen, lachen, und.
- h) Stehenlassen, der Müllerbursch, mitten, im Tanz.

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Beantworten Sie folgende Fragen!

- a) Streit mit der Mutter wegen des Kleides.
 - Was wollte Christa zum Schulfest anziehen?
 - Warum war die Mutter dagegen?
 - Wie beleidigte Christa die alte Frau?
 - Was sagte Mutter Lensch darauf?
 - Wie benahmen sich die Pflegeeltern Christa gegenüber nach dem Streit?
 - Und wie fühlte sich dabei das Mädchen?
 - An wen und warum wollte Christa einen Brief schreiben?
 - Wie war ihre Stimmung am nächsten Morgen?
- b) Christa beim Tanz im Gasthaus.
 - Warum machte sich Vater Lensch gegen 9 Uhr auf den Weg ins Gasthaus?
 - Mit wem tanzte Christa?
 - Warum wollte sie nicht mit dem Vater nach Hause gehen?
 - Wer wollte sie heimbringen?
 - Was geschah unterwegs?
 - Warum machte sich Jakob Lensch Vorwürfe, als er nach Hause ging?
 - Was machte der Vater, als er Christa plötzlich vor sich sah?
 - Wie reagierte Christa auf dieses Unrecht?

Übung 2.

Geben Sie den Inhalt folgender Episoden anhand der Fragen aus der Übung 1 wieder!

Wie beeinflussten diese Szenen (a,b) die Beziehungen zwischen Christa und ihren Pflegeeltern?

Übung 3.

Sagen Sie, ob folgende Aussagen dem Inhalt des Textes entsprechen. Korrigieren Sie sie, wenn sie falsch sind!

- a) Christa entfremdete sich ihren Eltern immer mehr.
- b) Die Hegersleute benahmen sich klug und gütig Christa gegenüber.
- c) Christa verliebte sich in den jungen Mann, den sie im Gasthaus kennengelernt hatte.
- d) Christa verließ mit Jakob Lensch das Gasthaus, und sie gingen zusammen nach Hause.

Übung 4.

Kürzen Sie die Sätze, aber so, dass sie den Hauptsinn wiedergeben!

- a) Christa beendete ihr neuntes Schuljahr, das erste Jahr der Oberschule, gut, obwohl sie oft während des Unterrichts abwesend saß und an ihre tote Mutter dachte.
- b) Mit ihrem einfachen Herzen verstand Marta Lensch, dass sie jetzt das Mädchen in Ruhe lassen sollte, und sie versteckte ihre Liebe unter einem strengen, fast gleichgültigen Benehmen.
- c) Christa, die jetzt oft an ihre tote Mutter dachte, bemerkte das strenge Verhalten der Pflegeeltern und fühlte sich ganz verlassen und weinte viel im Bett.
- d) Plötzlich aber wurde sie ganz anders; sie aß nicht, weil die Mutter ihr befahl zu essen; sie zog Rock und Bluse an, wenn die Mutter wollte, dass sie ein Kleid trägt; sie lief mit ungeputzten Schuhen herum, weil sie wusste, dass es der Mutter nicht gefällt; sie stellte das Radio auf die lauteste Musik ein, um müden Vater zu quälen.
- e) Christa wollte nicht ins Dorf fahren und führte verschiedene Ausreden an: das Rad ist nicht in Ordnung, der Fuß tut ihr

weh, wahrscheinlich kommt heute der Bruder sowieso zu Besuch und so weiter.

- f) Als Christa zum Abendbrot nicht erschien, ging Vater Lensch ins Gasthaus, um ein Stündchen bei Bier am Tisch zu sitzen, sich mit Freunden zu unterhalten und Christa heimzuholen.

Übung 5.

Erweitern Sie folgende Sätze zu kleinen Situationen!

- a) Christa entfremdete sich ihren Pflegeeltern.
- b) Zum Schulfest wollte Christa ihr bestes Kleid anziehen.
- c) Eine schwere Sorge lastete auf dem Hegerhaus.
- d) Peter hatte Ferien
- e) Jakob Lensch ging ins Gasthaus.
- f) Christa dachte oft an die tote Mutter.

Übung 6.

Erweitern Sie folgende Sätze durch möglichst viele Wörter, Wendungen oder Nebensätze!

- a) Christa beendete ihr neuntes Schuljahr.
- b) Zu Hause benahm sich Christa verschieden.
- c) Peter erzählte Christa eine Geschichte.
- d) Im Gasthaus tanzte Christa mit einem fremden Jungen.
- e) Jakob Lensch machte sich Vorwürfe.
- f) Der Vater schlug das Mädchen ins Gesicht.

Übung 7.

Spielen Sie die Dialoge!

- a) Christa und ein Bursch aus dem Nachbardorf
- b) Christa und Peter

Übung 8.

Formulieren Sie kurz, womit folgende Episode endet!

Einmal ging Christa am späten Nachmittag zum Tanz ins Dorf. Als der Vater sie heimholen wollte, weigerte sie sich, nach Hause mit ihm zu gehen.

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Halten Sie dabei an die Gliederung. Aber zuerst ordnen Sie folgende Punkte der Gliederung in der dem Inhalt entsprechende Reihenfolge!

a) Im Gasthaus.

b) Christas Streit mit der Mutter.

c) Christas Wiedersehen mit Peter.

Вопросы для самопроверки:

Wem gehören diese Worte? Wie charakterisieren sie die sprechende Person?

a) „Wenn du es nicht verstehen willst, gehorchen musst du. Schließlich bin ich die Mutter!“

b) „Unsere Kinder waren keine Herumtreiber!“

c) „Ich werde dich lehren!“

d) „Ich möchte dich küssen!“

e) „Es war einmal ein Junge, und der hatte ein Mädchen sehr gern.“

f) „Für dich, als Premie für gute Zensuren.“

g) „Ich habe deine Mutter nicht gekannt, aber trotzdem weiß ich, dass sie dir jetzt eins auf deinen bösen, losen Mund geben würde.“

Pensum 8

Тема: das 8. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Suchen Sie im Text die Sätze mit folgenden Wörtern heraus:

Flüchtig, der Staub, stumm, sich hocken, verpacken, vernehmen, murmeln, sich schminken, die Schulter, die Einfachheit, der Schimmer, scheinbar, die Innenseite, sich schämen, der Abgang, die Birke, die Schürze.

Übung 2.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wendungen zu Sätzen!

- a) ansehen, sagen, aber, sie, die Mutter, nichts
- b) froh sein, endlich, etwas Wahres, wieder, er, richtig, können, zu
- c) aufstehen, gehen, die Stube, in, und, der Heger
- d) essen, sprechen, schlecht, er, von, weiter, dann, Zeiten, und
- e) die Haustür, offen, nach, Christa, schauen, der Wagen, durch
- f) anspringen, seine Worte, sofort, böse, Christa, vom Abend, wieder
- g) müssen, doch, Christa, Heil, die Straße, suchen, Schutz, auf dieser Seite
- h) hagen, die Mutter, gegenüber, sich setzen, auf ihren Platz, gehorsam, rechts, Christa

Übung 3.

Setzen Sie statt Punkte die fehlenden Präpositionen und Artikel ein!

- a) Das Haus war eines schier unendlichen Reihe ähnlicher Häuser.
- b) Der Heger stand auf und ging Stube.
- c) Sie legte den Stoffhohe runde Haube der alten Nähmaschine ... Fenster und lief Stube.
- d) Christa schob wortlos bittend die Hand Tisch.
- e) Dann aß er weiter und sprach weiter schlechten Zeiten.
- f) Aber leider viel zu teuer und auch bei uns Zone gar nicht zu haben.
- g) Hagen lockerte seine Arme, hob ihr Gesicht empor und küsste sie Stirn.
- h) Sie verpackte den Stift wieder und blickte noch einmal pfühend Spiegel.

Übung 4.

Suchen Sie in jeder Reihe von Wörtern ein Wort, dessen Übersetzung am Anfang der Reihe gegeben ist!

- a) шептать- sich schminken, flüstern, werkeln, murmeln, streicheln
- b) щеки- Tränen, Arme, Wangen, Vaterrechten
- c) возмущенно- entrüstet, rührend, gleichmütig, erstaunt, schweigend
- d) бездна- Schutz, Abgrund, Schub, Stirn, Knoten
- e) блеск- Betrand, Stimme, Schimmer, Nacken
- f) сморкаться- sich schneuzen, stocken, sich befreien, zittern

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Sagen Sie, ob folgende Aussagen dem Inhalt des Textes entsprechen. Korrigieren Sie sie, wenn sie falsch sind.

- a) Als einmal Hans Hagen ins Hegeshaus kam, machte sich Christa schön.
- b) Der Papa und seine Geschenke gefielen Christa.
- c) Im Gespräch mit Christa erzählte Hans Hagen ganz erlich alles über sich.
- d) Hans Hagen hatte das Foto von Christas Mutter mit.
- e) Hagen wollte Christa mitnehmen, damit sie bessere Möglichkeiten zu lernen hatte.

Übung 2.

Erweitern Sie folgende Sätze durch möglichst viele Wörter, Wendungen oder Nebensätze!

- a) Beim Kaffee sprach Hans Hagen sehr viel.
- b) Christa fand den Papa nett.
- c) Hans Hagen machte einen Fehler.

Übung 3.

Formulieren Sie kurz, womit folgende Episode endet!

Hans Hagen kam ins Hegerhaus, um Christa mit sich zu nehmen.

Übung 4.

Führen Sie das Gespräch, in dem Sie folgende Stichwörter gebrauchen! Wie beweist dieses Gespräch, dass Hagens Liebe zu Christa nicht echt war?

Zwischen Christa und Hans Hagen

Mein endlich wiedergefundenes Kind; ins Vaterhaus zurückkehren; ein Landhaus bauen; einen Garten anlegen; ein silbernes Zigarettentui; viele Fotos von j-m haben; das Mädchenzimmer; es war nicht für dich gedacht; das Dienstmädchen.

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Вопросы для самопроверки:

Wem gehören diese Worte? Wie charakterisieren Sie die sprechende Person?

- a) „Wein nicht länger, liebes Kind! Du kehrst ja nun ins Vaterhaus zurück!“
- b) „Aber einen Wagen haben Sie sich doch gekauft!“
- c) „Und erzähle mir von ihr. Ich weiß gar nichts.“
- d) „Ich bin gekommen, dich heimzuholen.“
- e) „Es war ja gar nicht für dich gedacht...“
- f) „Ich würde ja vor Heimweh krank werden.“
- g) „Sonst esse ich deinen Pudding mit auf.“

Pensum 9

Тема: das 9. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;

- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Nennen Sie die Infinitivform!

- a) will, muss, darf, weiß, möchte, kann
- b) verschluckte, sah, schien, schnarrte, schwieg, putzte, erhob
- c) entschlossen, gesagt, geboren, geschickt, erhalten, gekümmert

Übung 2.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wortverbindungen zu Sätzen!

- a) der Kampf, der Kaufmann, erkennen, um, dass, das Mädchen, verloren, hatte, er
- b) zusammenzücken, der Kaufmann, unter einem Schlag, wie
- c) wir, sie, die Wahrheit, nicht, gesagt haben, ganz
- d) aufatmen, der Kaufmann, erleichtert
- e) auf jeden Fall, das Mädchen, er, sich entschlossen hatte, mitnehmen, zu
- f) mit Geld, kaufen, und, kann, keine Kinder, man
- g) alles, gehen, sich vorgestellt hatte, als, es, viel einfacher, das
- h) glänzen, wieder, der Topf, silbrighell

Übung 3.

Vollenden Sie die Sätze!

- a) Der Heger blieb auf der Ofenbank sitzen und ...
- b) Hier schien ihm, als ...
- c) Er schaute geradeaus durch das Fenster, ...
- d) Der Kaufmann griff erneut nach seinem Etui, ...
- e) Einige Augenblicke lang starrte der Kaufmann ungläubig ...
- f) Möglicherweise gab es da ein Gesetz, ...
- g) Erst als Herbstwald das Geräusch verschluckte, ...
- h) Schließlich habe ich zwei Jahre lang ...

Übung 4.

Finden Sie im Text alle Imperativsätze. Lesen Sie sie vor und übersetzen Sie diese Sätze ins Russische!

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Erweitern Sie folgenden Satz zu kleiner Situation!

Hans Hagen verlor den Kampf um das Mädchen.

Übung 2.

Führen Sie das Gespräch, in dem Sie folgende Stichwörter gebrauchen! Wie beweisste dieses Gespräch, dass Hagens Liebe zu Christa nicht echt war?

Zwischen Hans Hagen und Jakob Lensch

Sich um j-n kümmern; j-m dankbar sein; ohne Vater und Mutter aufwachsen; j-s Glück nichts entgegensetzen; etwas/nichts dagegen haben; j-n zu etwas zwingen; kein Recht auf das Kind haben; das Kind verstoßen, aufnehmen, liebhaben; j-n wegen Urkundenfälschung anzeigen; j-n einsperren lassen; j-n warnen.

Übung 3.

Hans Hagen und Jakob Lensch streiten darüber, wer das Recht auf das Kind hat. Auf wessen Seite sind Sie? Warum?

Übung 4.

Zählen Sie Probleme auf, die von dem Autor auf den Seiten dieser Kapitel angeschnitten werden.

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder. Stellen Sie eine Gliederung zum Problem „Christas echter Vater“ zusammen und sprechen Sie darüber! Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Вопросы для самопроверки:

Wem gehören folgende Worte?

- a) „Und mit Geld kann man keine Kinder kaufen.“
- b) „Und zwingen - zwingen darf man ein Kind nur, wenn es etwas Dummes tun will.“
- c) „Christas Vater bin ich! Ich habe ihr das Leben gegeben!“
- d) „Ich bin der Vater! Wir haben ihr das Leben erhalten.“

Sind Sie damit einverstanden? Äußern Sie Ihre Meinungen dazu.

Pensum 10

Тема: das 10. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;

- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
-развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;

- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Suchen Sie deutsche Äquivalente für die folgenden Begriffe:

Боязливо, уверять, ручей, вздрагивать, плотный, запруда, пробка, хрустеть, крошечный, качать

Übung 2.

Setzen Sie die fehlende Präposition ein!

- a) Christa erhielt keinen Brief mehr ... Peter und schrieb ihm keinen mehr.
- b) Sarenk zuckte ... den Schultern und sah sich ... einem anderen Mädchen um.

- c) Peter nahm den Fisch ... der Angel, die er nicht mehr ... das Wasser warf.
- d) Nur ... den Ohren wummerte dumpf das Blut.
- e) ... dem früheren Nachmittag füllte sich der Dorfanger.
- f) Peter sah, dass ... ihrer Bachseite nur einer bequem angeln konnte.
- g) Sie nahmen sie und schlenderten ... das Obstgarten hinunter ... dem Bach.

Übung 3.

Sagen Sie folgende Sätze im Perfekt!

- a) Sie setzte sich wieder hin und lächelte Peter zu.
- b) Christa wandte den Blick nicht von ihm.
- c) Die Mutter strich ihr eine Strähne aus der Stirn.
- d) Sie erfuhren sie voneinander nicht, wie sehr sie sich nacheinander sehnten.
- e) Achtlos ließ sie ihren Rock flattern, ohne auf die Blicke Sarenks zu achten.
- f) Jetzt entdeckte Marianne Christa.
- g) Aber Peter drehte sich nicht um, er erschien nur Augen für Marianne zu haben.
- h) Unwillig schob sie seine Hand weg.

Übung 4.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) „Ich will nicht rot werden,“ dachte Christa ...
- b) Kinder drängten sich um das kleine Karussele, die ...
- c) Er brach einen Zweig ab und ...
- d) Der Kloß saß wieder in Peters Hals ...
- e) Peter nahm den Fisch von der Angel, die ...
- f) Wieder saßen sie eine Weile, ...
- g) Die Angelruten hingen ...
- h) Trotzdem war Peter unzufrieden ...

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Formulieren Sie den Hauptgedanken folgender Absätze in einem Satz!

- a) Peter fühlte den Schmerz in seinem Herzen. Sein Kopf schien ihm leer, wie ausgebrannt. Alles war jetzt gleichgültig. Plötzlich wurde er wieder böse. Er dachte: „Ich schlage ihn tot!“ dann war er wieder leer. Die Wut war weg, und der Schmerz war weg.
- b) Es wurde nicht wieder gut. Christa erhielt keinen Brief mehr von Peter und schrieb ihm keinen Brief mehr. So erfuhren sie voneinander nicht, wie sehr sie sich nacheinander sehnten.

Übung 2.

Wählen Sie die richtige Antwort auf die Frage: Wozu erzählte Marianne Peter, dass Christa den ganzen Abend im Gasthaus mit Sarek getanzt hatte?

- Marianne war neidisch auf Christa.
- Marianne war in Peter verliebt.
- Sie wollte Sarek den Kopf verdrehen.

Übung 3.

Erzählen Sie, was weiter war!

Während des Kirmesfestes erzählte Marianne Peter, dass Christa mit Sarek getanzt hatte und dass er sie nach Hause gebracht hatte.

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt folgender Episode wieder! Die Fragen werden ihnen dabei helfen. Sagen Sie, wie diese Episode Marianne charakterisiert. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Mariannes Lüge

- Warum wollte Christa zu Marianne gehen?
- Wo suchte sie Peter und Marianne?
- Wohin gingen inzwischen die beiden?
- Was erzählte Marianne Peter?
- Warum wollte Peter Christa nicht bemerken?
- Was verstärkte Peters Eifersucht?
- Wie fühlte sich Christa nach diesem Vorfall?

Halten Sie dabei an folgende Gliederung:

Вопросы для самопроверки:

Wer und warum sagte diese Worte? Was wollte diese handelnde Person damit erreichen?

- a) „Sie hat immer mit dem einen getanzt... Ich habe sie zusammen weggehen sehen. Sicher hat er sie nach Hause ge-

- bracht.“
b) „Es wird schon wieder alles gut werden.“

Pensum 11

Тема: das 11. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Suchen Sie deutsche Äquivalente für folgende Begriffe:

Кивать, бродить, ящик, узкий, жестко, шепот, судья, кратко.

Übung 2.

Finden Sie im Text Sätze mit diesen Wörtern. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische!

Übung 3.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wortverbindungen zu Sätzen!

- a) ansteigen, Christas Leistungen, sprunghaft, in der Schule, seit der Kirmes
- b) abliefern, sechs, volle Seiten, beginnen, sie, am Ende, dann
- c) sie, eilig, siech verabschieden, so, dass, stehenbleiben, vergessen, das Pilzkörbchen
- d) treten, als, in, kommen, seine Frau, die Küche, mit, der Korridor, er, zwei, Milchflaschen
- e) seufzen, und, erneut, Musil, ebenfalls, eingießen
- f) offen, stehen, das Tor
- g) legen, ein Bauernhof, vom Wege, klein, wenige Schritte
- h) hinüber, er, betrachten, das Schaufenster, schlendern

Übung 4.

Finden Sie im Text alle Imperativsätze. Lesen Sie sie vor und übersetzen Sie diese Sätze ins Russische!

Übungen zur Verstehenkontrolle

Übung 1.

Gliedern Sie das Kapitel in einige Abschnitte und betiteln Sie diese.

Übung 2.

Wählen Sie die richtige Antwort auf folgende Fragen!

- a) Wozu fuhr Hans Hagen nach Pannewitz?
 - Er wollte seinen alten Freund aus der Armeezeit wiedersehen.
 - Hans Hagen beschloß, Musils Tochter Erika eine Lehrstelle anzubieten.
 - Er wollte Erika statt Christa als Dienstmädchen zu sich nehmen.
- b) Wie reagierte Greta auf die Nachricht, dass ihr Mann ohne Christa zurückgekommen war?
 - Sie ließ sich ein wenig versöhnen, als Hagen ihr über Erika erzählte.
 - Sie war mit ihrem Mann einverstanden, dass Christa weiterlernen sollte.
 - Greta war aufgebracht, dass Hans Hagen Erika und nicht Christa als Dienstmädchen nehmen wollte.

- c) Warum besuchte Christas Lehrer das Hegerhaus?
 - Der Lehrer machte sich Sorgen um Christa.
 - Er schaute bei den Hegersleuten vorbei, um einfach eine Tasse Kaffee zu trinken.
 - Der Lehrer besuchte manchmal die Eltern seiner Schüler.

Übung 3.

Ergänzen Sie die Sätze so, dass sie dem Inhalt des Buches entsprechen!

- a) Nach dem vergeblichen Besuch bei den Hegersleuten dachte Hans Hagen darüber nach,
- b) Hagen beschloß, nicht ohne Dienstmädchen Greta vor die Augen zu treten, deshalb... .
- c) Greta ließ ihren Mann Dr. Johst anrufen, um... .
- d) Nach der ersten Übungsstunde des Schulchors, in dem Christa seit einem halben Jahr mitsang, erklärte sie dem Chorleiter, dass... .
- e) Christas Lehrer kam einmal bei den Hegersleuten vorbei, um... .
- f) Der Lehrer schlug den Hegersleuten vor,

Übung 4.

Ordnen Sie folgende Absätze in der Reihenfolge, die dem Inhalt des Kapitels entspricht!

- a) In der Schule saß Christa mit großen aufmerksamen Augen auf ihrem Platz, still, ohne sich zu rühren. Sie hob nie die Hand, um sich zu einer Antwort oder zur Lösung einer mathematischen Aufgabe zu melden.
- b) Hagen beschloß, nicht ohne Dienstmädchen Greta vor die Augen zu treten, und fuhr nach Pannewitz. In Pannewitz hielt er auf dem Kirchhof an. Gleich gegenüber hing an einem Haus das große grünweiße Schild. „Gemischtwarenhandlung, Artur Musil.“ Mit Musil zusammen hatte Hagen in der Armee gedient.
- c) Die Hegersleute und der Lehrer wurden sich einig, dass man Christa helfen musste, wussten aber nicht, wie sie das machen werden. Dann schlug der Lehrer vor, Christa ins Theater einzuladen. Mutter Lensch gefiel solcher Plan.

Übung 5.

Versuchen Sie den Sinn folgender Sätze in einem Wort beziehungsweise in ein paar Wörtern wiederzugeben! Welche Wörter enthalten die Hauptinformation des Satzes?

- a) Hans Hagen erzählte von seinem Besuch bei den Hegersleuten und stellte die ganze Geschichte so dar, als hätten die Hegers-

leute Christa aufgehetzt.

- b) Der Lehrer wusste ganz genau, dass es nicht der Hals war, sondern das Herz, das Christa weh tat.
- c) Nachdem der alte Lehrer längst schon sein „Gut“ unter Christas Aufsatz gesetzt hatte, saß er noch und dachte, wie er dem Kind in seinem Herzenskummer helfen könnte.

Übung 6.

Formulieren Sie den Hauptgedanken folgender Absätze in einem Satz!

- a) Wurde Christa aufgerufen, stand sie auf und antwortete knapp und klar. Musste sie auf die Tafel gehen, rechnete sie so, als sei sie allein im Raum. War sie fertig, blieb sie ruhig vor der Tafel stehen... In der Pause saß sie oder stand unter den anderen Mädchen der Klasse, mischte sich aber nie in ihre Gespräche.
- b) Hans Hagen dachte über Christa nach, und etwas wie ein Gefühl des Stolzes auf sein Kind regte sich in ihm. Das Mädchen wusste, was es will! Soll ruhig auf die Schule gehen und später studieren. Schließlich ist sie sein Kind, klug, begabt, fleißig. Sie hat es nicht nötig, Dienstmädchen zu sein.
- c) Als die Zwillinge satt und zufrieden in ihren Körben schliefen, setzten sich Hagen und seine Frau an den Abendbrottisch. Er erzählte ihr dabei von seinem Besuch bei den Hegersleuten und stellte die Geschichte so dar, als hätten die Hegersleute Christa aufgehetzt. Er erreichte durch seine Darstellung, dass Gretas Zorn sich von ihm und auch von Christa gegen die Hegersleute abwandte.

Übung 7.

Erzählen Sie folgende Episoden. Gebrauchen Sie dabei die angegebenen Stichwörter!

- a) Christas Benehmen in der Schule
nie die Hand heben, sich nie zu einer Antwort melden; knapp und klar antworten; j-n loben; sich in das Gespräch nicht einmischen; Halsschmerzen bekommen; weh tun; die Überschrift; auf der Schule bleiben.
- b) Der Lehrer bei den Hegersleuten
sich längst kennen; den Dorfchor leiten; von Christas Eifer und Verschlossenheit sprechen; sich über etwas einig werden.

Übung 8.

Erzählen Sie, was weiter war!

- a) Hans Hagen kam nach Pannewitz zu Artur Musil.
- b) Greta ließ Dr. Johst kommen, um bei ihm Rat zu holen, wie

sie Christa herkriegen können.

- c) Christas Lehrer ließ seine Schüler den Aufsatz zum Thema „Die Kirmes“ schreiben.

Übung 9.

Spielen Sie diese Dialoge:

- a) Hans Hagen und Artur Musil
- b) Hans Hagen und seine Frau Greta
- c) Dr. Johst und Greta

Übung 10.

Stellen Sie eine Gliederung zu der Frage zusammen: „Christas seltsames Benehmen und die Ursachen dafür.“ Sprechen Sie darüber!

Übung 11.

Denken Sie nach:

- „Mit Geld kann man alles machen. Außerdem wirkt das Geld auf ein junges Mädchen anziehend.“
- Ist Liebeskummer eine Krankheit wie Masern? Stirbt man daran?

Drücken Sie Ihre Meinung mit Hilfe dieser Klisches aus:

Ich meine (glaube, denke) ...

Meiner Meinung nach...

Ich bin der Meinung, dass...

Was mich (an) betrifft, ...

Vor allen Dingen...

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовк к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt folgender Episoden wieder! Die Fragen werden Ihnen dabei helfen. Sagen Sie, wie diese Episoden Hagen und Greta charakterisieren.

- a) Hans Hagen Besuch bei Artur Musil?
 - Warum fragte Hans Hagen eine alte Frau nach dem Weg?
 - Woran dachte er unterwegs?
 - Wozu fuhr er nach Pannewitz?
 - Wovon unterhielten sich Hagen und Musil?

- Auf welchen Gedanken kam Hans Hagen, als er Erika Musil sah?
- Waren Hagen und Musil miteinander zufrieden?
- b) Gretas Plan
 - Wonach fragte Greta ihren Mann, als er zurückkam?
 - Wodurch ließ sie sich versöhnen?
 - Wovon erzählte Hans Hagen seiner Frau beim Abendbrot?
 - Wozu rief Hans Hagen bei Dr. Johst an?
 - Welchen Rat gab Dr. Johst?

Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Вопросы для самопроверки:

Wer und warum sagte diese Worte? Was wollte diese handelnde Person damit erreichen?

- a) „Mit Geld geht alles zu machen. Außerdem wirkt das Geld auf ein junges Mädchen anziehend.“
- b) „Ich möchte nicht mehr auf der Schule bleiben.“
- c) „... das doch sicher Sie in die Welt gezetzt haben.“
- d) „Hast du Zeit und Lust, mit uns beiden eine Flasche Wein zu trinken?“
- e) Guten Abend, Mäuschen.“

Pensum 12

Тема: das 12. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Ordnen Sie folgende Wörter zu Sätzen!

- a) müssen, ich, machen, aber, doch, Schularbeiten
- b) können, bei, übernachten, seine Verwandte, dann, ich
- c) die Szenen, haben, vorlesen, ich, wo, schönste
- d) haben, die Mutter, der Brief, ich, geben
- e) dann, wir, richtig, haben, zusammen lachen
- f) denken, dass, sein, ich, sie, meine Freundin, haben
- g) das Theater, in, vielleicht, gehen, wieder, wir, in Vierzehn Tagen

Übung 2.

Sagen Sie die folgenden Sätze im Präteritum!

- a) Ich habe ihr alles erzählt.
- b) Ich habe den Brief der Mutter gegeben.
- c) Wir haben nebeneinander gegessen.
- d) Früher sind die Mädchen ins Kloster gegangen.
- e) Marianne hat sich verlobt.
- f) Das Kleid hat ihr gut gepasst.
- g) Wir haben dann richtig zusammen gelacht.
- h) Den Brief hat wieder die Frau von meinem Vater geschrieben.

Übung 3.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) Und wenn man Wasserrüben zieht, ...
- b) Wenn die Menschen nicht so ungerecht wären, ...
- c) Ich soll Sonnabend gleich ...
- d) Ich denke, er spricht deswegen nicht gern über Mutti, ...
- e) Ich habe mein ganzes Glas ausgetrunken, ...
- f) Ich habe mir eine neue Haarspange gekauft im Konsum, ...
- g) Meinen Vater mag ich nicht fragen, ...
- h) Nach dem Theater haben wir ...

Übung 4.

Setzen Sie die richtige Präposition ein!

- a) Aber sie hat gesagt, er sollte mich ... dem Auto heimfahren.
- b) ... dem Felde haben wir noch Wasserrüben.
- c) Ich soll Sonnabend gleich ... der Schule ... Dresden kommen.
- d) Heute haben sie sehr ... mir geschimpft.
- e) Das Konzert ist ... dem Sonnabend.
- f) Das werden wir auch ... der Schule lesen.
- g) Aber ihr Foto hat er immer ... seiner Briefftasche.
- h) Die Karte habe ich ... dem Klassenlehrer, gegeben.

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Nennen Sie die Tatsachen aus Christas Tagebuch, die davon zeugen, dass sich Christas Verhalten zu Mutter Lensch nach dem Besuch bei Hagens änderte. Sprechen Sie darüber!

Übung 2.

Denken Sie nach: Ist es am besten, wenn man allein ist? Äußern Sie Ihre Meinungen.

Übung 3.

Haben Sie einmal in Ihrem Leben ein Tagebuch geführt? Warum und wozu führen die Menschen Tagebücher?

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Erzählen Sie, was weiter war!

- a) Vater Lensch bat Christa Rüben vom Feld zu holen.

- b) Christa wurde von der Frau ihres Vaters ins Theater eingeladen.

Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Вопросы для самопроверки:

Wählen Sie die richtige Antwort auf die Frage:

Warum wollte Christa die Rüben vom Feld nicht holen?

- Sie war krank und lag im Bett.
- Greta Hagen sagte Christa, dass sie ihre Hände schönen soll.
- Der Vater hatte schon selbst die Rüben vom Feld geholt.

Pensum 13

Тема: das 13. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутен-

тичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПМК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Setzen Sie statt Lücken die passenden Wörter unter dem Strich!

- a) Erstaunt las Frau Greta den Namen eines ... Internisten und Chefarztes eines Krankenhauses.
- b) Christa errötete vor Freude ein wenig und
- c) Das waren die ersten Worte, die sie ... , seitdem sie den Laden betreten hatte.
- d) Dort nahm sie ... selbst in die Hand.
- e) Beim Friseur war ... schon zu.
- f) Greta Hagen, die sie in der Halle ..., begrüßte sie herzlich und ... sie zur Straßenbahnhaltestelle.
- g) Der Kaufmann und Dr. Johst, der mit im Wagen ..., rissen ... auf.
- h) Greta Hagen ... laut ihrer Bewunderung Ausdruck.

Bekannt, sprechen, führen, sitzen, schweigen, die Sache, erwarten, die Augen, die Ladentür

Übung 2.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) Während der Kaufmann am Steuer überlegte, wie er ...
- b) Christa grüßte artig und verlegen und erfuhr, dass ...
- c) Christa musste sich in eine der Spiegelglas- und ...
- d) Der Friseur, ein kleiner kugliger, aber ...
- e) Christa schüttelte den Kopf und ...
- f) Sichtlich beeindruckt murmelte ...
- g) Christa überwand ihre anfängliche Scheu ...
- h) Er geriet in gelinde Entzückung, ...

Übung 3.

Suchen Sie die deutsche Äquivalente für passende Begriffe:

Хвалить, освещение, старомодный, неожиданность, круглый, усердно, родство.

Übung 4.

Finden Sie im Text Sätze mit diesen Wörtern. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische!

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Wählen Sie die richtige Antwort auf diese Frage:

Wie behandelte Greta Hagen Christa?

- Greta freute sich sehr über Christas Besuch.
- Frau Hagen war neidisch auf Christa, auf ihr Äußeres.
- Greta war gleichgültig Christa gegenüber.

Übung 2.

Erzählen Sie, was weiter war! Greta Hagen brachte Christa zum Friseur.

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Erzählen Sie folgende Episode! Gebrauchen Sie dabei die angegebenen Stichwörter!

Christa zu Besuch bei Hagens

Kummer haben; in das Programm nicht passen; die Überraschung; naiv; zum Friseur gehen; die Frisur; allerlei Unsinn erzählen; j-n zum Lachen bringen; gut zu j-m sein.

Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen

Вопросы для самопроверки:

Wer und warum sagte diese Worte?

a) „Alle Wetter!“

b) „Du bist ein Schaf!“

c) „Gott, ist das Mädchen naiv! Dumm sogar! So blöd war ich in dem Alter bestimmt nicht!“

Pensum 14

Тема: das 14. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;

- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Suchen Sie deutsche Äquivalente für folgende Begriffe:

Потешно, лгать, целоваться, собор, жених, в тени.

Übung 2.

Finden Sie im Text Sätze mit diesen Wörtern! Übersetzen Sie sie ins Russische!

Übung 3.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wortverbindungen zu Sätzen!

a) meine Friseur, die Schule, Mädels, in, neidisch, sein, auf, alle

- b) glauben, die Leute, schwindeln, fein, ich, alle
- c) haben, ich, noch, neunzehn, von, Pfennige, Geld
- d) haben, das Hotel, in, für, allein, ich, ein Zimmer, haben, ganz, mich
- e) haben, glauben, Mutter, alles, mir
- f) sitzen, haben, er, ein Freund, an, mit, der Nebentisch
- g) schlafen, gehen, wieder, ich, gleich

Übung 4.

Setzen Sie die entsprechende Präposition ein!

- a) Das Etui ist nämlich gar nicht ... meiner Mutti, das hat ihm seine Frau ... der Verlobung geschenkt.
- b) ... dem nächsten Tag haben wir den Dom besichtigt, die Burg und die Manufaktur.
- c) ... der Schule sind alle Mädels neidisch ... meine Frisur.
- d) ... Liebe darf man nicht küssen.
- e) Da soll er ihr den Ring ... die Füße geworfen haben, erzählen die Leute.
- f) Sie ist ... dem Sonnabend und Sonntag ... einem anderen ...Leipzig fahren.
- g) Vielleicht war das ... dem Wein.

von, in, zu, nach, mit, von, ohne, vor, auf, an, von, an

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Stimmen Sie Christa zu, wenn sie sagt:

- a) „Ich glaube, die feinen Leute schwindeln alle.“
- b) „Ohne Liebe darf man nicht küssen.“

Übung 2.

Erzählen Sie darüber, was Christa in ihrem Tagebuch schrieb. Benutzen Sie dabei die angegebenen Stichwörter! Wie charakterisieren Christa ihre Notizen?

schwindeln, j-m auf die Nerven fallen; die Frisur; der Friseur; eine Bonboniere und vier Zigarren mitbringen; neidisch auf etwas sein; schuld an etwas sein; aufwachsen.

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Вопросы для самопроверки:

Wählen Sie die richtige Antwort auf diese Frage:

Was gefiel Christa im Hause von Hans Hagen nicht?

- Christa gefiel nicht, wie die Wohnung eingerichtet war.
- Dem Mädchen gefiel Dr. Johst nicht.
- Christa gefiel nicht, dass alle im Hause von Hagen schwindeln mussten.

Pensum 15

Тема: das 15. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие

щие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Suchen Sie deutsche Äquivalente für die folgenden Begriffe:

Крохотный, голый, что-то неотчетливое, в хорошем настроении, клятва, хозяйка, туман, заинтересованно,

Übung 2.

Finden Sie im Text Sätze mit diesen Wörtern! Übersetzen Sie sie ins Russische!

Übung 3.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) Der schaute es noch einmal genau an ...
- b) Erika lachte, setzte sich und erzählte, dass ...
- c) Triumphierend stieß sein Zeigefinger ...
- d) In der Folge tanzten Peter und er immer abwechselnd mit ihr, ...
- e) Erika steckte sich ein wenig Rot an ...
- f) Als sie später im Freiwald im „Goldenen Hirsch“ saßen, ...
- g) Gleich darauf klopfte es an Peters Tür, ...
- h) In einer tiefen Nische in dem dunklen ...

Übung 4.

Sagen Sie die folgenden Sätze im Perfekt!

- a) Es klang fast wie ein Schwur.
- b) Es wurde ein sehr schöner Abend.
- c) Peter stand immer noch unschlüssig herum.
- d) Peter lachte und rasierte sich gehorsam.
- e) Draußen schrillte die Türklingel.
- f) Der schaute es noch einmal genau an und stellte es dann sorgsam wieder in die Nische.
- g) In dieser Nische stand ein Foto.

- h) Der dicke Nebel fror in feinen Eiskristallen an den Zweigen fest.

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Erweitern Sie folgende Sätze durch möglichst viele Wörter, Wendungen, Nebensätze.

- a) Peter saß auf dem Sofa vergraben in die Bücher
- b) Dunnerwetter entdeckte bei Peter Christas Foto.
- c) Dunnerwetter lernte Erika kennen.

Übung 2.

Spielen Sie den Dialog: Dunnerwetter kam zu Peter.

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Erzählen Sie die Episode „Dunnerwetter bei Peter“.

Die Fragen helfen ihnen dabei.

- Was machte Peter am letzten Novembersonntag?
- Wer kam zu Peter?
- Wohin wollte Dunnerwetter seinen Freund einladen?
- Was entdeckte Dunnerwetter auf Peters Schreibtisch?
- Worum bat Peter seinen Freund?
- Wen stellte Peter seinem Freund vor, als sie im Gasthaus saßen?
- Was erzählte Erika?

Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Вопросы для самопроверки:

Wählen Sie die richtige Antwort auf diese Frage:

Warum wollte Peter mit Dunnerwetter nicht tanzen gehen?

- Peter hatte Liebeskummer und dachte immer an Christa.
- Er wollte die Prüfungen glänzend ablegen und gleich danach Oberförster werden.
- Peter war faul, deshalb wollte er lieber zu Hause bleiben.

Pensum 16

Тема: das 16. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) War sie damit fertig, rieb sie ...
- b) Wenn die Mutter weiter in sie drang, ...
- c) Im Walde wurden die morastigen Pfade gangbar, ...
- d) Die Mutter, die immer noch an ihren Rückenschmerzen litt und ...
- e) Nach einer Weile kamm auch Christa herunter, ...
- f) Oben zog sie ihren Trainingsanzug an und ...
- g) Christa taten die Rehe, ...
- h) Nach dem Abendbrot las der Vater die Zeitung, ...

Übung 2.

Setzen Sie die richtige Präposition ein!

- a) Die Mutter, die ... der Lampe ... dem Tisch saß und flickte, nickte ihm zu.
- b) ... einer Weile kam auch Christa herunter, half der Mutter das Abendbrot ... den Tisch bringen und setzte schweigend ... ihren gewohnten Platz.
- c) Als es dunkelte, kam der Vater ... Hause.
- d) Der Vater trat ... die Kammer.
- e) ... der Wohnstube würde das Öfchen aufgestellt, um Feuerung zu sparen.
- f) Aber Christa zuckte nur ... den Schultern und meinte, sie wüsste nichts, worüber sie berichten könnte.
- g) Sie haben ihn ... das Krankenhaus gebracht.
- h) Die Mutter las jetzt alle Bücher, die Christa ... die Schule lesen musste.

auf, nach, unter, an, für, in, mit, an, nach, in

Übung 3.

Sagen Sie folgende Sätze im Perfekt!

- a) Trotz der Kälte zog sich Christa mehr in ihre Kammer zurück, wo sie lernte, las und schrieb.
- b) Die Mutter wollte Näheres wissen.
- c) Sie hoffte, so ihrem Kinde wieder näherzukommen.
- d) Die Mutter, die unter der Lampe am Tisch saß und flickte, nickte ihm zu.
- e) Das Messer stammte aus Kairo.
- f) Er schob den Teller zurück.
- g) Christa schüttelte den Kopf.

Übung 4.

Suchen Sie im Text die Sätze mit folgenden Wörtern heraus:

Die Kälte, schimpfen, die Kammer, schweigend, das Laub, dünn, versichern, der Eisentopf, ungeduldig, hastig, das Wesen, das Messer, entgegenen.

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Vollenden Sie die Sätze:

- a) In der ersten Dezemberwoche überfiel der Frost das Land, und in Christas Zimmer war es kalt, aber...
- b) Mutter Lensch las jetzt alle Bücher, die Christa für die Schule lesen musste, weil sie hoffte...
- c) Der Vater befahl Christa herunterzukommen, damit...

Übung 2.

Spielen Sie die kurzen Dialoge:

- a) Christa und Mutter Lensch
- b) Mutter Lensch und ihr Mann Jakob Lensch
- c) Vater Lensch und Christa

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Erzählen Sie die Episode „Dunnerwetter bei Peter“. Die Fragen helfen Ihnen dabei.

- Was machte Peter am letzten Novembersonntag?
- Wer kam zu Peter?
- Wohin wollte Dunnerwetter seinen Freund einladen?
- Was entdeckte Dunnerwetter auf Peters Schreibtisch?
- Worum bat Peter seinen Freund?
- Wem stellte Peter seinem Freund vor, als sie im Gasthaus saßen?
- Was erzählte Erika?

Вопросы для самопроверки:

Wählen Sie die richtigen Antworten auf folgende Fragen:

- a) Wozu las Mutter Lensch Bücher, die Christa für die Schule le-

sen musste?

- Mutter Lensch war krank und sie wusste nicht, was sie mit ihrer freien Zeit anfangen soll.
- Sie hoffte dadurch Christa näherzukommen.
- Diese Bücher hatte sie in ihrer Jugend gelesen.
- b) Was machte Christa, als der Vater in ihr Zimmer trat?
- Sie schrieb in ihrem Tagebuch.
- Sie schlug eben ihr Tagebuch zu.
- Sie schlief.

Pensum 17

Тема: das 17. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутен-

тичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПМК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wendungen zu Sätzen!

- a) weinen, abend, ich, haben, gestern, lange, im Bett
- b) eine Weintraube, werden, richtig, ein Topfkuchen, oder, in der Form
- c) scheinen, es, sein, die Sonne, sehr, aber, kalt
- d) haben, wir, Wäsche, große
- e) ein Brief, schreiben, Mama, haben, mir
- f) Stollen, wir, morgen, werden, backen
- g) haben, nicht, Kohlen, wir, auch, genug
- h) darüber, ich, niemand, mit, können, sprechen

Übung 2.

Vollenden Sie die Sätze!

- a) Ich möchte auch erlich sein, ...
- b) Gestern Abend habe ich lange ...
- c) In der Form wird er ...
- d) Mutter lässt alle meine Sachen, ...
- e) Peter kommt sowieso nur auf drei Tage nach Hause, ...
- f) Vieles Äußere würde man von seinen Eltern ...
- g) Wenn die Eltern wenigstens richtig ...
- h) Der Ofen ist sehr schön, ...

Übung 3.

Suchen Sie im Text die Sätze mit folgenden Wörtern heraus:

Vererbung, der Ofen, schuld sein, das Äußere, gehören, die Abschlussprüfung, furchtbar, die Wäsche, sonderbar, passen, die Umwelt.

Übung 4.

Übersetzen Sie die Sätze mit den Wörtern aus der Übung 3 ins Russische!

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Erzählen Sie darüber, was Christa in ihrem Tagebuch schrieb. Benutzen Sie dabei die angegebenen Stichwörter! Wie charakterisieren Chtista ihre Notizen?

einen Ofen kaufen; feuern; auf j-n schimpfen; zu viel Holz verbrennen; die Vererbung; das Äußere von den Eltern erben; darauf kommen, in welcher Umwelt der Mensch aufwächst; j-n zu Weihnachten einladen.

Übung 2.

Nehmen Sie Stellung zum Problem: „Vieles Äußere würde man von seinen Eltern erben und auch die Charakteranlagen. Aber wie sich der Charakter entwickelt, das kommt darauf an, wie und in welcher Umwelt der Mensch aufwächst.“

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt des Kapitels wieder. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Вопросы для самопроверки:

Wählen Sie die richtige Antwort auf diese Frage:

Wie wollte Christa ihre Weihnachtsferien verbringen?

- Sie wollte Peter besuchen, weil er auf drei Tage nach Hause kommen sollte.
- Christa wollte zu Hans Hagen fahren.
- Das Mädchen freute sich sehr auf Lenas Besuch und wollte in den Ferientagen bei den Pflegeeltern bleiben.

Pensum 18

Тема: das 18. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;

- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Suchen Sie deutsche Äquivalente für folgende Begriffe:

Удовлетворенно, багровый, обязанность, будущее, изгибаться, мимолетно, чистить, симпатичный.

Übung 2.

Finden Sie im Text Sätze mit diesen Wörtern! Übersetzen Sie sie ins Russische!

Übung 3.

Bilden Sie Sätze mit folgenden Wörtern!

- a) sich quälen, ein Wälzer, durch, der Kaufmann, umfangreich
- b) ansehen, Greta, von, er, die Seite, verwundert
- c) das Heft, zurückgeben, er, sie
- d) herrschen, bei, selten, ruhig, Hagens, eine Feierabendstimmung
- e) er, sein Buch, fortfahren, lesen, und, zu, aufnehmen, wieder
- f) auf, hier, sie, gehen, die Oberschule
- g) er, können, etwas, mal, wir, für, tun
- h) Greta, werfen, sein Gesicht, schweigen, ein Blick, auf, und

Übung 4.

Verbinden Sie die Sätze ins Satzgefüge! Achten Sie auf die Wortfolge im Nebensatz!

- a) „Du musst mir noch Geld geben, Schnucki,“ sagte sie.
- b) „Und wer macht die Wohnung sauber?“ fragte sie.
- c) Er summt die Weise zu Ende und sagte: „Das Geschäft geht flott.“
- d) „Muss ich ihr auch die Schuhe putzen?“ höhnte die Frau.
- e) „Ich will wissen, will es genau wissen, ewas mir die Göre kostet!“ entgegnete sie böse.
- f) „Dafür stifte ich dir noch eine Räucherkerze,“ bedankte sich Greta mit einem maliziösen Lächeln in den Mundwinkeln.

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Wählen Sie die richtige Antwort auf diese Frage:

Warum gefiel Hans Hagen nicht, wie seine Frau das Ausgabenbuch führte?

- Greta führte das Ausgabenbuch sehr nachlässig.
- Sie rechnete oft falsch.
- Greta wollte feststellen, was ihnen Christa gekostet hatte; sie rechnete sogar die Kognaks mit, Hagen mit Johst getrunken hatte.

Übung 2.

Inszenieren Sie das Gespräch zwischen Hans Hagen und seiner Frau Greta.

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Erzählen Sie die Episode „Der Streit zwischen Greta Hagen und ihrem Mann.“ Die Fragen helfen Ihnen dabei.

- Was machte Greta Hagen stets am Wochenende?
- Was rechnete sie?
- Was gefiel Hans Hagen nicht?
- Was machte Hans Hagen mit dem Ausgabenbuch? Warum?
- Warum sah Greta ihren Mann verwundert an?

Вопросы для самопроверки:

Wer und warum sagte diese Worte?

- a) „Ich will wissen, will es genau wissen, was mich die Göre kostet!“
- b) „Muß ich ihr auch die Schule putzen?“
- c) „Und unser Pflicht ist es, es zu erziehen.“
- d) „Es ist immerhin mein Kind.“
- e) „So kann man nicht rechnen, Maus.“

Pensum 19

Тема: das 19. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) Hagen hatte nämlich einen ...
- b) Während Dunnerwetter und Erika eifrig ...
- c) Unbeholfen begann er von etwas anderem ...
- d) Auf jeden Fall war Peter ...
- e) Sie gab jedem einen harten Klaps, ...
- f) Peter wollte fragen, aber ...
- g) Mutter Lensch setzte die Brille auf ...

Übung 2.

Suchen Sie in jeder Reihe von Wörtern eins, dessen Übersetzung am Anfang der Reihe steht!

- a) очки- das Ergeben, die Brille, die Stube, der Ausflug
- b) обещать- betrachten, stürzen, seufzen, erhalten
- c) безмолвно- stumm, streng, ganz, hastig
- d) ползать- hoffen, hinfahren, kriechen, erreichen
- e) цель- der Zweck, der Grund, der Gruß, der Bügel
- f) отдавать- durchfahren, abliefern, sich lehnen, versuchen

Übung 3.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wendungen zu Sätzen!

- a) die Ferien, sein, vier Tage, noch, bis
- b) kommen, als, sitzen, die Mutter, an, die Lampe, lesend, nach Hause, Christa, unter, der Tisch
- c) schauen, die Landstraße, Leute, gehen, auf die beiden, auf, und
- d) alle, mit, die Kraft, sich wehren, sie
- e) Peter, immer, das Gartentürchen, behalten, das Auge, in, und, behalten
- f) Hatte, erhalten, Hagen, nämlich, eingeschrieben, ein Brief
- g) die Bilder, Peter, betrachten, stumm
- h) rennen, auf, hoch, zu, der Feldrain, sie, der Weinberg-hugel

Übung 4.

Setzen Sie statt Punkte die fehlenden Präpositionen und Artikel ein!

- a) Peter fuhr ... aufheulender Maschine davon.
- b) Sie wehrte sich ... aller Kraft.
- c) Ein drückendes Schweigen kroch Stube.
- d) Niemand kam, sie ... Abendbrot zu holen.
- e) Kurz Dorf traf Christa Heimweg.
- f) Aber damit wurde die Sache nicht Deut klarer.
- g) Als Christa ... Hause kam, saß die Mutter lesend Lampe ... Tisch.
- h) Brillenglas zerrann eine Träne.

Mit, denn, mit, auf, durch, die, am, die, zum, vor, dem, unter, auf, nach, dem, um, einen

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Gliedern Sie das Kapitel in logische Teile und betiteln Sie sie!

Übung 2.

Vollenden Sie die Sätze!

- a) Frau Musil kündigte den Lehrvertrag über ihre Tochter Erika, weil...
- b) Als Erika Peter die Fotos gezeigt und über Hans Hagen erzählt

hatte, beschloss Peter alles zu tun, ...

- c) Als Mutter Lensch Christa die Wahrheit über Hans Hagen sagen wollte, ...

Übung 3.

Nehmen Sie Stellung zum Problem: Welchen Fehler haben die Hegerleute begangen?

Übung 4.

Zählen Sie in Form einer Gliederung alle Tatsachen auf, die Peter als einen richtigen Freund von Christa charakterisieren! Sprechen Sie über Peters Beziehungen zu Christa!

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Erzählen Sie diese Episoden! Die Fragen helfen Ihnen dabei!

a) Peters Beschluss mit Christa zu sprechen.

- Was zeigte Erika Peter?
- Wie schätzte Erika des Hagens ein?
- Was wollten alle drei Christa klarmachen?
- Was berichtete Erika ihren Freunden am Sonntag?
- Was zeigte Peter Mutter Lensch, als er ins Hegerhaus kam?
- Wo fand Peter Christa?
- Was sagte er dem Mädchen?
- Wie reagierte Christa auf Peters Worte?

b) Das misslungene Gespräch zwischen Mutter Lensch und Christa

- Was machte die Mutter, als Christa nach Hause kam?
- Wie betrachtete Christa die alte Frau?
- Was sagte Mutter Lensch ihrer Tochter?
- Wie reagierte das Mädchen darauf?
- Wie waren die Eltern Christa gegenüber, als sie am nächsten Morgen herunterkam?
- Was sagte Jakob Lensch?

Вопросы для самопроверки:

Wählen Sie die richtigen Antworten auf diese Fragen!

- a) Warum kündigte Anna Musil den Lehrvertrag für ihre Tochter Erika?
- Die Hagens benutzten Erika als schlecht bezahltes Dienstmädchen.
 - Anna Musil brauchte ihre Tochter selbst im Haushalt.
 - Frau Musil fand eine bessere Lehrstelle für ihre Tochter.
- b) Wozu kam Peter ins Hegerhaus?
- Er wollte den Hegersleuten zu Weihnachten gratulieren.
 - Er ging einfach an dem Haus vorbei.
 - Peter beschloss mit Christa zu sprechen, damit sie nicht zu Hans Hagen geht.

Pensum 20

Тема: das 20. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные

высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch- grammatische Übungen

Übung 1.

Suchen Sie im Text die Sätze mit folgenden Wörtern heraus:

Das Nachthemd, hinzufügen, die Brust, zärtlich, verpassen, die Kammertür, das Dankeschön, die Waldecke, versichern, sich rühren, das Holz, stricken, die Bratpfanne, die Unsicherheit, stammen, der Topf, geruhsam.

Übung 3.

Übersetzen Sie die Sätze mit den Wörtern aus der Übung 2 ins Russische!

Übung 2.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wendungen zu Sätzen!

- a) hereinkommen, ein Schnittenpäckchen, die Mutter, mit
- b) ihre Stimme, in, hören, die Tränen, Christa
- c) hatte geknipst, Christa, selbst, es, Peters Apparat, mit
- d) zuschlagen, die Hand, aus, laut, ihr, die Kammertür, gleiten
- e) langsam, sich anziehen, sie
- f) sie, eine Weile, liegenbleiben, noch, vor, sich, hindröseln
- g) abstellen, treten, die Küchentür, in, sie, der Koffer, und
- h) Christa, gern, noch, weder, schnell, besonders, stricken, häckeln

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) Christas Schulden bei dem Bastler stammten ...
- b) Sie sah ihm vom Bett aus durchs Fenster nach, ...
- c) In der Stube holte sie unter der Nähmaschinenhaube ...
- d) Das Nachthemd, das sie in Meißen bekommen ...
- e) Christa nahm die Sachen vom Fensterbrett und ...
- f) Die Mutter stand, klein und einsam gegen den fimmernden Schnee, ...
- g) Sie trat ans Fenster, wo sie die Geschenke für die Eltern ...
- h) Und räumte sie die Kammer auf, ...

Übung 2.

Wählen Sie eine richtige Antwort auf diese Frage:

Mit welchen Gefühlen fuhr Christa aus dem Hegerhaus?

- Sie freute sich auf ein frohes Fest bei dem Papa.
- Christa wollte einfach das Hegerhaus verlassen.
- Das Mädchen fühlte Unsicherheit, aber beschloss zu fahren, weil diese Fahrt eine Entscheidung bringen sollte.

Übung 3.

Inszenieren Sie das Gespräch zwischen Mutter Lensch und Christa.

Übung 4.

Denken Sie nach:

Hatte Jakob Lensch recht, als er gesagt hatte, dass es im Leben manchmal so wie im Walde ist: „Du siehst von weitem einen wunderbaren Steinpilz, rennst darauf zu – und dann ist es eben bloß ein Bitterling.“ Begründen Sie Ihre Meinungen!

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Erzählen Sie die Episode „Christas Abfahrt“. Die Fragen helfen Ihnen dabei.

- Wie war Christas Stimmung an diesem Tag?
- Was sagte Jakob Lensch der Tochter, bevor er zur Arbeit ging?
- Was packte das Mädchen in sein Kofferchen?
- Wonach fragte Mutter Lensch, als Christa herunterkam?
- Was gab die Mutter dem Mädchen?
- Wie übergab Christa der alten Frau ihre Weihnachtsgeschenke?
- Worum bat Mutter Lensch ihre Tochter?

Вопросы для самопроверки:

Wem gehören diese Worte? Wie charakterisieren sie die sprechende Person?

- a) „Ich will nur sagen, halt die Ohren steif! Und mach die Augen auf!“
- b) „Und laß dich nicht mit fremden Leuten ein! Man kann nicht wissen, wer sie sind.“
- c) „Eine Mutter macht sich immer Sorgen.“
- d) „Von meinem Weihnachtsmann.“
- e) „Vergiss uns nicht ganz.“

Pensum 21

Тема: das 21. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Setzen Sie statt Lücken die passenden Wörter unter dem Strich!

- a) Eigentlich müsste ich, dachte Christa, aber ich ärgere mich nicht.
- b) Er hieß Christa vor sich durch die rechte ... eintreten.
- c) Christa wollte ihm etwas Liebes sagen.
- d) Er ... den Koffer auf einen Stuhl.
- e) Sie trat zur Kommode, ... Schub nach Schub.
- f) Christa fuhr auf und lief ... die Küche.
- g) Christa ... Schlüssel und lief.
- h) Er trat zu jedem und ... die Hand.

Nehmen, geben, die Tür, zum Abschied, stellen, sich ärgern, in, öffnen

Übung 2.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) Während Christa aß, gab ihr ...
- b) Die Aufregung der Rückkehr ins Haus ...
- c) Während des Essens unterhielten sich der Kaufmann, ...

- d) Sie goß Christa einen Topf voll, ...
- e) Christa schob den Kinderwagen kreuz und quer durch die Straßen, ...
- f) Es tat ihr im Gegenteil sogar wohl, ...
- g) Hagen öffnete vor ihr die Tür, ...
- h) Unter dem Tisch waren Töpfe und Schüsseln, ...

Übung 3.

Sagen Sie folgende Sätze im Perfekt!

- a) Christa besann sich, dass man auf sie wartete.
- b) Der alte Plumm lachte.
- c) Der Junge gefiel ihr.
- d) Greta reichte ihr die Hand.
- e) Hinter ihm schnappte die Korridortür zu.
- f) Im Schrank hingen einige Kleiderbügel.
- g) Christa fuhr auf und lief in die Küche.
- h) Hagen steckte den Kopf durch den Türspalt

Übung 4.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wortverbindungen zu Sätzen!

- a) sein, oben, es, klingeln, sie, kaum, wieder
- b) treten, der Kottidor, Christa, in, mit, der Rechtsanwalt
- c) starren, liegen, später, Christa, im Bett, in, und, die Dunkelheit
- d) einpacken, zulächeln, sie, Christa, und, den zweiten
- e) sich räuspern, anstimmen, und, Hagen
- f) der erste Keller, sein, es
- g) sich befinden, das Waschbecken, das Bett, am Fußende
- h) holen, das Geschirr, aus, nach ihren Weisungen, groß, die Anrichte

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Gliedern Sie den Text in logische Teile und betiteln Sie sie!

Übung 2.

Ergänzen Sie folgende Sätze! Sie sollen aber dem Inhalt entsprechen.

- a) Als Christa nach Dresden zu Hagen kam, ...
- b) Nachdem das Mädchen den Tisch gedeckt hatte, schickte es

Greta ...

- c) Um Christa zu beleidigen, befahl ihr Frau Greta ...
- d) Onkel Plumm wollte mit seiner Tochter nicht streiten, denn er wußte ...
- e) Christa fand den Weihnachtsabend nicht so schön, wie ...
- f) Am nächsten Morgen, als Mädchen gefrühstückt hatte, ...

Übung 3.

Sagen Sie, ob folgende tatsachen wirklich dem Inhalt entsprechen!

- a) Christa wurde von Hans und Greta Hagen herzlich empfangen und als teurerer Gast behandelt.
- b) Christa erhielt sehr viele Geschenke.
- c) Der Weihnachtsabend verlief gar nicht so schön, wie Christa erwartet hatte.
- d) Am nächsten Morgen schickte Greta das Mädchen mit den Zwillingen spazieren.

Übung 4.

Spielen Sie Dialoge!

- a) Christa und Greta Hagen
- b) Christa und ihr Vater

Übung 5.

Nehmen Sie Stellung zum Problem: „Es ist nun mal so im Leben: Der eine hat`s Geld, der andere hat zu gehorchen.“ Begründen Sie Ihre Meinungen!

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt dieser Episode anhand der Fragen wieder!

Der Weihnachtsabend bei Hagens

- Wie wurde Christa bei Hagens empfangen?
- Wohin führte Hagen das Mädchen?
- Was befahl Greta Christa zu machen?
- Was sagte Onkel Plumm dem Mädchen?
- Wie beleidigte Greta Christa?
- Welche Geschenke erhielt Christa?
- Über welches Geschenk freute sie sich besonders?
- An wen dachte sie?

Вопросы для самопроверки:

Wem gehören diese Worte? wie charakterisieren sie die sprechende Person?

- a) „Wiederrede- das kann sie nicht vertragen.“
- b) „Und Waschen ist auf dem Dorfe ja nicht so sehr in Mode!“
- c) „Das ist ja das Gör!“
- d) „Ja, hast du dir denn keine Schürze mitgebracht?“
- e) „Er ist nach mir geraten. Immer fröhlich!“

Pensum 22

Тема: das 22. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть

компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в процессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Ordnen Sie folgende Wörter und Wortverbindungen zu Sätzen.

- a) sein, die Frau, alt, mochte, fünfunddreißig Jahre
- b) das Gepäck, die Männer, mit, folgen, beide
- c) die Hand, er, tragen, Sachen, einige
- d) aufnehmen, der Vater, der Milcheimer
- e) sein, nicht, noch, die Tasche, leer
- f) sie, es, die Stube, in, auf, legen, das Sofa
- g) zu, laufen, die Frau, froh, und, das Haus
- h) der Schwiegersohn, die Stube, da, treten, in

Übung 2.

Suchen Sie Äquivalente für folgende Begriffe!

Разгорячиться, страстно, порог, бледный, совесть, смена, выдерживать, сердитый, щеки.

Übung 3.

Finden Sie im Text Sätze mit diesen Wörtern! Übersetzen Sie sie ins Russische!

Übung 4.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) Die Fröhlichkeit des Gesichtes rührte von den blassen ...
- b) Jakob Lensch trat aus dem Stall und ...
- c) Er reichte der Mutter eine dicke Jacke ...
- d) Wenn man sie so heulen Sieht, ...
- e) Stanek zog einen rot und einen blau ...
- f) Am Nachmittag, als alle Geschwister Lenas zu Besuch kamen,
...
- g) Er war Elektromechaniker und arbeitete ...
- h) Da der Fahrer nicht mitfrühstücken wollte, ...

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Ergänzen Sie folgende Sätze. Sie sollen aber dem Inhalt entsprechen.

- a) Am frühen Weihnachtsmorgen hielt ein Wagen vor dem Haus,
aus dem ...
- b) Als Lena Lensch erfuhr, dass Christa zu Hagen gefahren war, ...

Übung 2.

Sagen Sie, ob folgende Tatsachen wirklich dem Inhalt entsprechen!

- a) Lena Lensch nahm ruhig die Nachricht, dass Christa die Weihnachtsferien bei Hagens verbringt.
- b) Lena beschloss nach Dresden zu fahren, um Christa heimzuholen.

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt der Episode „Lenas Besuch bei den Hegersleuten“ anhand der Fragen wieder!

- Wer kam am frühen Weihnachtsmorgen zu den Hegersleuten?
- Wie reagierten Mutter und Vater Lensch auf Lenas Besuch?
- Welche Geschenke brachte Lena der Mutter und dem Vater?

- Wie nahm Lena die Nachricht auf, dass Christa bei Hagen ist?
- Was beschloss sie zu machen?

Вопросы для самопроверки:

Wem gehören diese Worte? Wie charakterisieren sie die sprechende Person?

- „Hagen hat Christas Mutter auf dem Gewissen. Ich habe ihr versprochen, das Kind zu retten. Ich habe es damals getan, und ich mache es jetzt.“
- „Da trinken wir doch gleich mal einen Schnaps! Das ist besser.“
- „Vater! Schöner Vater!“
- „Sie strickt immer noch leidenschaftlich.“
- „Habt ihr das Kind diesem- diesem Hagen gegeben?“

Pensum 23

Тема: das 23. Kapitel

Цель лабораторного занятия:

способствовать:

- развитию умений чтения, понимания, перевода и интерпретации аутентичного письменного текста;
- совершенствованию фонетических, лексических и грамматических навыков обучающихся,
- развитию умений обучающихся делать устные высказывания и создавать письменные тексты, используя соответствующие языковые средства;
- развитию способности использовать в речи этикетных формул, клишированных фраз, тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации.

Форма организации лабораторного занятия: беседа по прочитанному тексту.

Формируемая на лабораторном занятии компетенция/часть компетенции: обучающийся использует знания фонетической и грамматической системы изучаемого иностранного языка в про-

цессе обучения иностранному языку (ПК 2.1), создает устные высказывания и письменные тексты, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации и цели общения (ПК 2.2); использует в речи этикетные формулы и тактики речевого поведения с учетом национально-культурных норм и целей коммуникации (ПК 2.3); воспринимает на слух и понимает аутентичные тексты, относящиеся к разным коммуникативным типам речи (ПК 2.4); понимает и интерпретирует аутентичные письменные тексты разных жанров и функциональных стилей (ПК 2.5).

Вопросы для обсуждения:

I. Lesen Sie das nächste Kapitel.

II. Machen Sie folgende Übungen:

Lexikalisch-grammatische Übungen

Übung 1.

Ordnen Sie folgende Wörter zu Sätzen!

- a) ihr Koffer, nehmen, Christa
- b) kommen, er, verlangen, seine Hausschuhe
- c) hinunterlaufen, eine Nacht, gut, sie, er, wünschen
- d) sich reichen, die Hand, das Mädchen
- e) hinaufsteigen, ihre Kammer, in, dann, sie
- f) Christa, verlieren, stutzen, ihrer Faden, und
- g) Das Kästchen, rucken, sie, und, zerren, an
- h) Aufweinen, ein Zwilling, drüben

Übung 2.

Setzen Sie statt Punkte die fehlenden Präpositionen und Artikel ein!

- a) Hagen als Bräutigam ... Frank, oval ausgeschnitten, hinweggeschnitten die Braut.
- b) ... diesem Geld kaufte Hagen das Haus hier und richtete sich das Geschäft ein.
- c) ... Geld war Hagen wohl schon immer gierig gewesen.
- d) Ich kroch ... Bett und deckte mich zu.
- e) ... diesem Blick kam Hagen etwas wie Furcht an.
- f) Der Schlüssel wurde ... Schloss gestoßen.
- g) Er beugte sich ... sie.

- h) ... ihnen und ... und ... Jugendamt wurde ein Adoptivvertrag geschlossen.
-

Nach, dem, zwischen, über, im, mit, das, in, ins.

Übung 3.

Suchen Sie in jeder Reihe von Wörtern eins, dessen Übersetzung am Anfang der Reihe steht!

- a) наклониться- sich beugen, sich lehnen, sich klammern, sich bücken
- b) раскаяние- die Glocke, die Wut, die Reue, die Rasse
- c) выть- heulen, schreien, krähen, schütteln
- d) беззащитный- schlimm, fremd, schutzlos, ungnädig
- e) хитрый- böse, dickköpfig, raffiniert, weich.

Übungen zur Verstehenskontrolle

Übung 1.

Ergänzen Sie die Sätze!

- a) Schließlich fragte er, was sie dazu dachte, wenn er sich ...
- b) Mit Hagen allein zu reden ergab sich keine Gelegenheit, ...
- c) Christa erschrak vor dem Bösen in seinen Augen, ...
- d) Sie klappte den Spiegel im Tisch hoch ...
- e) Langsam packte Christa die Alben wieder ...
- f) Auf der nächsten Seite ein Bild: ...
- g) Das Geschäft ging zunächst flott, und ...
- h) Später, als ich Stanek schon kannte, ...

Übung 2.

In wieviel logische Teile können Sie das Kapitel gliedern? Geben Sie dem jedem Teil den Titel!

Übung 3.

Den Höhepunkt der letzten Kapitel bildet Lenas Erzählung. Wählen Sie aus den angegebenen Sätzen diejenigen, die die wichtigste Information wiedergeben!

- a) Esther Ehrenstein war ein rechtes Mädchen, das viel Geld von ihrer Großmutter geerbt hatte.
- b) Als die Nazis an die Macht kamen, änderte sich Hagens Verhalten zu seiner Frau.
- c) Der alte Ehrenstein war ein großer Gelehrter, der den ganzen

Tag und die halben Nächte in seinem Zimmer saß und alte Bücher und Papiere las.

- d) Esthers Mutter war eine alte Frau, sie hatte ein krankes Herz.
- e) Hans Hagen war feige, er hat versucht, Esther aus dem Hause zu treiben, er hat sie geschlagen.
- f) Sie war krank vor Furcht und Schmerz.
- g) Esther kam mit ihrer Tochter nach Leipzig.
- h) Sie konnte das Kind nicht mehr stillen.
- i) In der Nacht, als Lena und Esther schon schliefen, kamen die Nazis.
- j) Die Nazis schleppten Esther und ihren Vater ins KZ.
- k) Lena trug das kleine Kind in ihr Bett und versteckte es.
- l) Lena weinte laut wie ein Tier.
- m) 1942 kam die letzte Nachricht von Esther.

Übung 4.

Kürzen Sie folgende Absätze bis auf einen Satz, der die Information des ganzen Absatzes wiedergeben soll!

- a) Der erste Feiertag verlief in Hagens Haus friedlich und schön. Hagen und seine Frau unterhielten sich stundenlang mit Christa über ihre Berufspläne, über Bücher, die sie gelesen, und über Filme, die sie gesehen hatte. Und abends ging Greta mit ihr ins Kino.
- b) Christa erschreckte vor dem Bösen in Hagens Augen, das ihn plötzlich wieder fremd machte. „Es macht ihn böse, wenn er von meiner Mutter sprechen soll,“ dachte sie. Sie fühlte jetzt, dass nichts zwischen Hagen und ihr entschieden ist, dass alles wird entschieden durch das, was der Kaufmann von der Ehe und dem Tod ihrer Mutter wusste, und worüber er nicht sprechen wollte.
- c) Es klingelte. Christa nahm den Schlüssel und ging öffnen. Vor der Tür stand eine Frau. Ihr Gesicht blieb im Schatten. Christa erkannte die Frau nicht.
- d) Esther kam oft und blieb lange. Lena und sie gefielen einander, obwohl Esther fünf Jahre älter war als Lena. Als Esthers Mutter ein Jahr darauf starb, wurden sie Freundinnen. Esther erzählte

Lena vieles von ihrem Leben in Freiwald, manches war schlimm, aber das Schlimmste kam erst später.

Übung 5.

Spielen Sie die Dialoge!

- a) Christa und ihr Vater.
- b) Christa und Lena Lensch

Übung 6.

Erzählen Sie das traurige Schicksal von Esther Ehrenstein, Christas Mutter. Benutzen Sie in Ihrer Erzählung folgende Vokabeln!

j-m den Kopf verdrehen; viel Geld von j-m erben; j-s Geschäft ging flott; gut zu j-m sein;

j-n aus dem Hause treiben; mit j-m Geschäfte machen; j-n verstoßen; an j-n Uniformen verkaufen; die Tür abrechen; j-n prügeln; j-n nach Ravensbrück bringen; auf dem Wege ins Lager sterben; einen Zettel erhalten; j-n hüten; j-n umbringen; ins Waisenhaus bringen.

Übung 7.

Schildern Sie die Ereignisse aus Lenas Erzählung von folgenden Standpunkten aus!

- a) Deutschland zu der Zeit der faschistischen Diktatur;
- b) Hans Hagen vor und nach dem faschistischen Machtantritt. Ursachen seiner Änderung.
- c) Familie von Esther Ehrenstein.

Übung 8.

Sprechen Sie darüber, wie die Geschichte endete! Wie finden Sie dieses Ende?

III. Äußern Sie sich zum Inhalt des gelesenen Kapitels.

Методические указания обучающимся по подготовке к лабораторному занятию:

1. Lesen Sie das Kapitel.

2. Übersetzen Sie den Text ins Russische ohne oder mit dem Wörterbuch.

3. Machen Sie alle lexikalisch-grammatischen Übungen und Übungen zur Verstehenskontrolle.

4. Geben Sie den Inhalt des Kapitels wieder. Verwenden Sie dabei Sprachformeln und Klischee-Phrasen.

Halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:

- a) Christas Gespräch mit Hans Hagen.
 - Wie verlief der erste Feiertag ins Hagens Haus?
 - Wann bot sich endlich für Christa eine Gelegenheit, mit Hagen über die Mutter zu sprechen?
 - Worum bat Christa den Papa?
 - Warum wollte Hans Hagen Christa die Fotos nicht zeigen?
 - Warum erschrak das Mädchen?
- b) Die zerschnittenen Fotos.
 - Was sah Christa im Zimmer von Hans Hagen?
 - Welche Fotos fand Christa in den Alben?
 - Was begriff das Mädchen?

Вопросы для самопроверки:

Sagen Sie, ob folgende Tatsachen wirklich dem Inhalt entsprechen!

- a) Hans Hagen wollte Christa die Fotos ihrer Mutter nicht zeigen, weil er sich und Christa die Stimmung nicht verderben wollte.
- b) Christa fand viele Fotos von ihrer Mutter in den Alben.
- c) Lena Lensch erzählte Christa alles über ihre Mutter und Hans Hagen.
- d) Dunnerwetter und Erika brachten Christa zu Peter.

3. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ЧТЕНИЮ ОТРЫВКА ТЕКСТА ВСЛУХ

Прочитайте текст вслух, обращая внимание на произношение звуков, ударений и интонации. Старайтесь правильно озвучивать графический образ слова.

Читайте по синтагмам, объединяя слова в определенные смысловые группы.

Читайте текст в естественном темпе. Если испытываете трудности, можете использовать словарь произношения немецких слов или прослушать аудиозапись слова/словосочетания/текста. Главным фактором в достижении

правильной интонации является понимание читаемого предложения в тексте.

Записывайте себя во время чтения вслух, используя записывающее устройство или смартфон. Затем прослушайте свою запись и сравните ее с оригиналом. Обратите внимание на свои ошибки и попробуйте исправить их в следующий раз. Практикуйтесь в чтении вслух регулярно.

Критерии оценивания чтения отрывка текста вслух

«Отлично»: Речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют, фразовое ударение и интонационные контуры без нарушений нормы, в произношении слов 0–2 фонетических ошибки, в том числе одна ошибка, искажающая смысл.

«Хорошо»: Речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют, фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы, в произношении слов допускается 3–4 фонетические ошибки, в том числе 2 ошибки, искажающие смысл.

«Удовлетворительно»: Речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы, фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы, в произношении слов допускается 5–7 фонетических ошибок, в том числе 3 ошибки, искажающие смысл.

«Неудовлетворительно»: Речь воспринимается с трудом из-за значительного числа неестественных пауз, запинок, неверной расстановки ударений и ошибок в произношении слов, или допущено более 7 фонетических ошибок, или сделано 4 и более фонетические ошибки, искажающие смысл.

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ПЕРЕВОДУ ТЕКСТА НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Приступая к переводу текста, следует прочитать его полностью и постараться понять его общее содержание. Важную

роль при первичном ознакомлении с текстом играет правильный перевод названия текста, оно, как правило, определяет тему текста, а часто и его общее содержание. Нельзя начинать перевод с простого отыскивания слов в словаре. Даже правильное использование словаря является только предпосылкой для перевода текста, которая может быть реализована лишь при тщательном грамматическом анализе каждого предложения. После общего ознакомления с содержанием текста следует читать его по предложениям и производить грамматический анализ:

1. Установить тип предложения, т.е. определить, является ли анализируемое предложение простым, сложносочиненным или сложноподчиненным;
2. Выделить по знакам препинания, по сочинительным и подчинительным союзам и по порядку слов все самостоятельные предложения, входящие в состав сложносочиненного предложения, затем придаточные предложения, входящие в состав сложноподчинённого предложения, определив главное предложение;
3. Грамматический анализ каждого предложения следует начинать с определения главных членов предложения, т.е. подлежащего и сказуемого;
4. При переводе подлежащего следует обратить внимание на то, какой частью речи оно выражено, на род и число, а при переводе сказуемого – на лицо, число, время, залог;
5. После определения главных членов предложения нужно определить группы подлежащего (само подлежащее и поясняющее его определения) и группу сказуемого (сказуемое и относящиеся к нему дополнения и обстоятельства);

Для того чтобы сделать правильный анализ предложения, нужно знать специфику порядка слов в немецком предло-

жении, служебные слова (союз, предлоги, артикли). Перевод сначала следует делать дословным, а потом, когда становится полностью понятна мысль предложения, следует осуществлять последовательно, т.е. одно предложение за другим. Не рекомендуется переводить слова из всего текста сразу, т.к. это повлечёт за собой неправильный перевод. Необходимо помнить, что в работе по переводу следует исходить из текста, как смыслового целого. Перевод каждого предыдущего предложения в какой-то степени подсказывает смысл последующего. Переводить нужно не отдельные слова, а складывающиеся из них предложения, учитывая контекст.

Критерии оценивания перевода отрывка текста на русский язык

«Отлично»: смысл текста передан правильно (адекватно), при переводе допущено не более 1 неточности; в целом соответствует нормам русского языка; допускаются незначительные погрешности, свойственные устной речи, в частности, 1–2 лексические ошибки (не совсем удачный выбор контекстуального значения слова, ошибка в сочетаемости); темп перевода соответствует среднему темпу устной речи.

«Хорошо»: в переводе допущены 1 – 2 неточности, не искажающие (общий) смысл переводимого текста; есть 2 – 3 погрешности в стилистическом оформлении перевода: например, в порядке слов, выборе контекстуального значения слова и т.п.; темп перевода чуть замедленный, но без пауз.

«Удовлетворительно»: в переводе допущено два смысловых искажения и/или несколько неточностей, не искажающих (общий) смысл переводимого текста; есть стилистические погрешности в результате недостаточного применения переводческих трансформаций, в тексте перевода под влиянием исходного текста используются синтаксические конструкции и лексические средства, не характерные для русского языка (не соответствующие

щие нормам русского языка), что сильно затрудняет восприятие перевода; темп перевода сильно замедленный, с длинными паузами.

«Неудовлетворительно»: студент с переводом не справился, сделал более трех смысловых искажений и/или несколько неточностей; текст перевода не соответствует стилистическим нормам русского языка; темп перевода очень замедленный, с длинными паузами.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ПОДГОТОВКЕ ПЕРЕСКАЗА ТЕКСТА НА НЕМЕЦ- КОМ ЯЗЫКЕ

При подготовке пересказа текста студенту рекомендуется сделать следующее:

- прочитать и проанализировать текст литературного произведения, стараясь понять не только основную идею, но и сюжетные линии и важные детали. Незнакомые слова и фразы следует выписать и перевести, ориентируясь на контекст;

- осмыслить прочитанное, сформировать общую картину пересказа (основное содержание, акценты на значимых компонентах, имена героев, описываемые явления, а также основные мысли или события, последовательность подачи материала, необходимую аргументацию, примеры). Эту главную информацию можно выписать или выделить маркером и ещё раз перечитать;

- составить план пересказа. Он строится по структуре «введение — основная часть — заключение», которую нужно заполнить выделенными ранее событиями и фактами. В плане следует тезисно указать только основные мысли, детали можно добавить по ходу пересказа;

- использовать речевые формулы и клишированные фразы;

- дополнительно проработать особенно сложные по содержанию моменты выступления;

- обдумать возможные вопросы преподавателя, аудитории и ответы на них;
- подготовиться к импровизации по ходу выступления (сокращению или расширению материала, к углубленному раскрытию отдельных аспектов, приведению примеров, выступлению в условиях недостатка или избытка времени);
- предварительно прорепетировать дома выступление с целью отработки речевого аппарата и продолжительности выступления. Если уровень языка низкий, можно попробовать пересказать текст сначала на русском языке и только потом переходить на иностранный;
- говорить свободно с опорой на текст, но не читая его.

Критерии оценивания пересказа текста на немецком языке

«Отлично»: обучающийся понял основное содержание оригинального текста, выделил основную мысль, определил основные факты, догадался о значении незнакомых слов из контекста (либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком), сумел установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений. Структура высказывания полностью соответствует формату, студент чётко и ясно выражает свои мысли, высказывание связано и логично, грамматические и лексические средства разнообразны, ошибки практически отсутствуют, умело использует речевые клише, грамотно формулирует собственное мнение/отношение к проблеме, поднятой в тексте.

«Хорошо»: обучающийся понял основное содержание оригинального текста, выделил основную мысль, определил основные факты, сумел догадаться о значении незнакомых слов из контекста (либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком), сумел установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений. Тема раскрыта достаточно полно, достаточный лексический запас, незначительное количество грамматических, лексических и фонетиче-

ских ошибок, естественный темп речи с незначительными паузами и повторами, смысловая завершенность и логичность высказывания несколько нарушены, использование речевых клише, наличие выводов и заключения.

«Удовлетворительно»: обучающийся неточно понял основное содержание прочитанного текста, сумел выделить в тексте только небольшое количество фактов, не сумел догадаться о значении незнакомых слов из контекста. Он не мог установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценить проблематику текста. Тема раскрыта частично, запас лексики недостаточный, умеренное количество ошибок в грамматике и лексике, темп речи замедленный с частыми паузами и повторами, смысловая завершенность и логичность высказывания значительно нарушены, выводы, заключение, элементы оценки и выражения собственного мнения практически отсутствуют.

«Неудовлетворительно»: обучающийся неточно понял или не понял основное содержание прочитанного текста, не может догадаться о значении незнакомых слов из контекста, установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, не способен оценить проблему, поднимаемую автором в произведении. Тема не раскрыта, бедный лексический запас, большое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок, медленный темп речи, длительные паузы, смысловая незавершенность высказывания, отсутствие логики в высказывании, отсутствие выводов и заключения.

7. СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ПО ПОДГОТОВКЕ К ЛАБОРАТОРНЫМ ЗАНЯТИЯМ ПО ДОМАШНЕМУ ЧТЕНИЮ

Основная учебная литература

1. Brëzan Jurij Christa: Die Geschichte eines jungen Mädchens, 1957.- Berlin: Neues Leben, 1957. - 187 S.

2. Брезан Ю. Криста: Книга для чтения на немецком языке / По Ю.Брезану; Обработка В.М.Шаповаловой, В.М. Мерзликиной. - Москва: Просвещение, 1981. — 80 с. ил.

Дополнительная учебная литература

- 1.Онлайн-словарь(немецко-русский) https://gufo.me/dict/deru_full
- 2.Онлайн-словарь (немецко-немецкий) - <http://www.duden.de/>
- 3.Онлайн словарь <http://Multitran.ru/>

ПРИЛОЖЕНИЕ

Слова и выражения для смысловой интерпретации текста

I. Einleitung

Der Text heißt -...

Der Titel der Geschichte ist ...

Der Autor / die Autorin ist ein deutscher (österreichischer) eine deutsche (österreichische) Schriftsteller / Schriftstellerin.

Leider ist der Name des Autors kein Begriff für mich.

Die Geschichte gehört zu den besten Werken von ...

Der Verfasser dieser Geschichte ist...

Die Novelle wurde von verfasst.

Der Roman wurde von ... geschaffen.

II. Das Thema

Das Thema dieses Textes ist ...

Der Text ist dem Thema (Gen) ... gewidmet.

Der Autor behandelt folgendes Thema.

In diesem Auszug handelt es sich um (A) ...

In der Geschichte geht es um (A) ...

In der Erzählung ist die Rede von (D) ...

III. Das Problem

Der Autor wirft ein wichtiges / brennendes Problem auf.

In dieser Geschichte werden einige aktuelle Probleme aufgeworfen.

Ich möchte folgendes Problem erörtern.

Der Autor behandelt ein akutes Problem.

IV. Inhaltsangabe

Ich möchte den Inhalt des Textes kurz wiedergeben.

Die Handlung spielt in Deutschland / in unserer Zeit / in den zwanziger Jahren des zwanzigsten Jahrhunderts.

Die Handlung spielt sich in einer deutsche Schule / Familie ab.

Die Handelnden Personen sind ...

Die Hauptperson ist ...

Die weiteren handelnden Personen sind ...

V. Charakteristik der handelnden Personen

Die Hauptperson kann als Nom. (ein anständiger Mensch) charakterisiert werden.

Ich würde die Hauptpersonen als (A) (einen zuverlässigen Menschen) charakterisieren.

Es ist schwer für mich die Hauptperson eindeutig zu charakterisieren, weil er widersprüchliche Eigenschaften besitzt.

Diese Gestalt ruft in mir zwiespältige Gefühle hervor.

Die Hauptperson ist ein positiver / negativer Mensch.

Die Hauptperson zeigt sich / erweist sich als Nom. (ein charakterfester Mensch).

An seiner /ihrer Stelle würde ich ebenso handeln.

Der Autor idealisiert seinen Helden nicht.

Er zeigt seine Schwächen und starke Seiten.

Er kommt in Konflikt mit D.

Er fand keinen Ausweg aus D.

Es gefällt mir (nicht) an dem Charakter des Helden, dass er ...

Ich halte ihn für A.

Ich bedauere sein Schicksal.

Diese Charaktereigenschaft ist mir sympathisch.

Ich sympathisiere mit D.

Er zeigt tiefe Zuneigung zu D. / Abneigung gegen A.

Ich möchte beide Personen vergleichen.

Sie sind grundsätzlich verschieden.

Im Gegensatz zu D. handelt er ...

Seinem Egoismus stellt er Liebe zu D ... entgegen.

Sie unterscheiden sich voneinander durch A. / in D.

Sie gehören zu verschiedenen sozialen Schichten.

Sie sind auf verschiedenen sozialen Stufen.

VI. Schluss

Diese Geschichte machte auf mich einen guten (tiefen, schlechten) Eindruck.

Die Erzählung beeindruckte mich, weil ...

Der Text hat mir gut gefallen, denn ...

Der Text kann niemand kalt lassen, weil ...

Der Text weckte in mir verschiedene Gefühle.

Die Geschichte enttäuschte mich (nicht).

Der Textinhalt regt zum Nachdenken an.

Ich finde den Text problemreich (lehrreich).

Die Hauptidee des Textes ist ...

Aus dem Gelesenen kann ich schließen / lässt sich schließen, dass ...